

دليـل الـمـلك

# يـاقـبـي لـالـجـزـه

## منـال القـاضـى

إذا أحبك الكتاب، فرجاءً حاول شراء النسخة الورقية  
تذكر أن الكتاب العرب معترفون والكل يستطيع حطّهم  
دعمنا لهم يضمن إستمرار عطائهم  
(أبو عبي)



<http://abuabdoalbagl.blogspot.com>

# أبـو حـبـدـهـ الـبـغـلـ

# يا قلبي لا تحزن

بقلم :

**منال القاضي**

**دار العدال**

**الغلاف والرسوم الداخلية للفنان :  
طعنى التونسي**

# **الفصل الأول**

## **البيت**

(١)

هندسة البيت سحرية كأنها داخل حلم ، قادها حلمها الآن إلى باب خشبي شاهدت مثله في كتاب صديقها يوزوكي (عين يوزوكي الشقية) ، استوقفه أثناء رحلة صحافية قام بها إلى استانبول ، أو كما يقول استوقف عدسه الكامييرا التي لا تفارقه . ضم الكتاب صوراً لبوابات أخرى ، وجوه قلاع ، ظلال وجدها أكثر تعبيراً من أصحابها . كان لا يلتقط صور الأشياء كما تألفها يهمه أكثر الجانب الخفي ، الداخل هو الصورة الحقيقة .

لم تسأله عن سر لقطاته وهل تؤثر فيها بفضل الموهبة فقط ودون أي خدعة تكنولوجية ، والأهم لماذا بدأ كتابه بإهداء لعائلة أبيه (موبوزو) ولم يهدئ إليها ، أليس ما بينهما حقيقي وقوى ليس حباً ، ولكن أقوى من الوهم الذي يربطه بعائلة تعيش في اليابان ولم يرها ولا مرة .  
متى يكف يوزوكي عن الوهم .....

ولكن ما الذى يخفيه هذا الباب ؟

لم تتمكن من قراءة الكتابة المحفورة أعلاه ، أرجعت فشلها إلى تداخل الحروف ، لا ضعفها فى العربية التى تعلمتها حديثا ، لم تكن مستعدة لأى شعور بالاحباط .

دفعت ليز الباب قبل أن تتحول المسألة إلى تحد وتقضى بقية عمرها أمام الباب حتى تنفك الشفرة ، كانت تعرف نفسها « لا للفشل » .

الفشل يرهقها ويشعرها أنها باعوضة ، يمكن أن تفقد حياتها تحت مضرب باعوض دون أن يشعر بها أحد أو تعيش طريدة المضارب والمبيدات الباعوضية .

تجاوزت الباب ، لم تندesh ما شاهدته أو تسأل إن كان حلمها مستمرا أم هو واقعها بغرائبها مرة أخرى .

(٤)

لم تكن البحيرة بهذا الوضوح في الصور ، ولا التمساح المرمرى الذى يغمض عينيه ويرفع ذيله فى منتصفها كأنما تشيره ألوان الحديقة وروائحها ، فى الماضى كان هناك رذاذ ينبعش من تكشيرته ، جف الآن .

شجرة السنط أكبر وأكثر كابة مما عكسته الصور .

كانت جدتھا المصرية جالسة تحتها تعزف على آلة وترية غريبة ، تتوقف عن العزف ، تفرك رأسها ، تنظر فوق وتحت حيث البحيرة وفي عيني التمساح ، تهز رأسها في يأس من عودة الإلهام الهارب ، ثم فجأة ينبعث لحن يسکر ..... مثل تثاؤب شيطان يعرض مواجهه خلال الجدة العجوز .

عمرها سر .. حتى باروخ لا يعرفه ..... ولدت عام ١٨٩٠ قبل ذلك أو بعده ..... يعدل نظارته «لا تسألينى اعتبريه لغزاً كونياً» . تركت مكية الآلة بعد أن عصرت قريحتها وتتأكدت من عدم وجود

نفحة شاردة وحين اكتشفت وجود ليز لم تندesh ، اقتربت منها فى رشاقة لا تشقها عمر أو ذكرى وكان صوتها متحررا من القوانين والتوقعات البشرية ، قليلون أزليون مثلها ومن حقها ارتجال قانونها الخاص .

عرفتها دون المحاولات التى يبذلها العجائز عادة فى التذكر ، المرة الوحيدة التى التقى فيها كانت منذ سنوات بعيدة ، يوم مسدت لها مكية جسدها الرضيع بخلطة سرية ومحسوسة من العطور ، لتنحها أحلام لا تخطر على بال .

استنادا إلى هذا اللقاء الدافى والوحيد ، انطلقت مكية تحكى لها عن لحظات الحب والصمت والألم التى مرت بها ، لم تكن خائفة من الموت ولكن أن تموت بلا ذكرى ..... لا وقت .. ليس أمامها إلا الكلام ، ت يريد أن تسجل كل ما تخاف نسيانه في ذاكرة حفيتها الطازجة .... بهذا يمكنها أن تبقى ولا تموت .



2005 مارس

(٣)

صعدا سلما وسارا فى ردهة طويلة ، كانت جدتها المصرية  
تنظر هنا وهناك وتحننى للتقط أشياء ليست موجودة .  
وصلا أخيرا إلى غرفة مليئة بألوان ضبابية ورسومات لأطفال  
عرايا لهم أجنة ملائكة تزين الجدران والسقف .  
توقفا أمام صورة معلقة قربا من الفراش لها إطار من الصدف  
والفضة . أشارت مكية إلى امرأة حلوة تحمل رضيعا وقالت «أمك  
جيزييل تحملك وعمرك أيام» .

على يمينها وقف مهرج عجوز ينفح في نايه وكله ثقة في لحنه  
المدهش الذى ألفه خصيصا للرضيع قال مكية «لا أذكر اسمه  
..... أظنه أحد صبيان زبيبة العالمة أحضره شيخول من أجل  
السبوع» .

وهناك ظل آخر في خلفية الصورة ينظر في فضول إلى ما

تحمله جيزييل عرفته مكية .

### «الخصى شيخول»

تركتها ل تستريح ، وبعد محاولات فاشلة للنوم قامت ليز وتجولت في أنحاء الغرفة ، وجدت نفسها أمام الصورة . أخذت نفسها عميقاً ، أرادت أن تستعيد طعم لحظاتها الأولى في الدنيا كان الهواء مليئاً بالأسرار .

منذ ثلاثين عاماً كلف باروخ جيزييل بالمهمة وأعطتها هي الأخرى كتاب موسى هس (روما وأورشاليم) مؤكداً أنها منهم ، وانتمائها لهم ، هم عائلتها الكبيرة ، عائلتها الحقيقة ، ووعدها أن يعترف أمام الجميع بأبوته لأنه يعرف كم تكره وحدتها وتشتاق إلى حياة الأسرة .

رتب كل شيء بدقة بداية من المنحة التي حصل عليها (على) دراسة الطب النفسي في أمريكا وحتى لقاءه بها لأول مرة في نيويورك ، ولكن جيزييل خذلته وبدلًا من أن تنجز المهمة وقعت في الحب .

كانت هشة ووحيدة وحاجتها إلى على أكبر من وعود باروخ كما أن باروخ لم يعاملها أبداً كأب ، كان أبـدـاً من لوح ثلج ويعتبر وجودها البرهان الوحيد على ضعفه أمام المرأة التي أحبها يوماً وهجرته .

ولكن ليز ليست جيزيل ، كان يعرف أن حفيتها مختلفة ولا يمكن أن ترتكب حماقات أمها فليس لديها قلب وأكبر دليل هو حياتها التي تشبه الآلة، تقمصت ليز مظهر القوية ، انتزعت اعجابها به بصرف النظر عن كونها حفيتها ، أشعرته أن دماعها منه وحده ، لا من أبيها ولا من تلك البنجية الطلوة التي أوقعته في الحب .  
كان تحاملها على أبيها جواز مرور إلى ثقته ، لم يكن يعرف أن حفيتها تنتابها أحيانا كل أعراض الحب ولكن دون أن تملك جرأة الأقدام عليه ، الحب قضى على أمها وجعلها تمضي حياتها محاطة بأطباء ومعالجين نفسيين وممرضات مدربات على التعامل مع نوبات الهياج ، حياة الآلة أفضل ، قد تقنعه بالاعتراف بها واعطائها جذور ، قليلاً يعرفون أنها حفيتها ، لى لى الطاهية ، يوزوكى ، الآخرون يعتقدون أنها عشيقة الملياردير العجوز ذى الجنسيات المتعددة ، الذى يفخر بأمرיקيته مادامت أمريكا هي الأقوى ، ويخفى يهوديته حين لا تكون ورقة رابحة ، يعتنق المسيحية ، البوذية أو يكون بلا ديانة كما تقضى كل صفة ووفق البلد الذى يغزوها بمشروعاته .

دارت ليز فى الغرفة لتهدى انفعالاتها . تريد أن تكون حفيدة رسمية له ، حتى هذه اللحظة تعتبر وجودها شبيها فى هذا العالم . الغرفة التى دفعتها إليها جدتها الأثرية لا تحكى عن أية جنور ،

لا علاقة بينها وبين تلك النائمة في وداعه داخل الأقمعة .  
ثم إنها مجرد لحظة ، حظيت فيها باهتمام ثلاثة ، اثنان فارقا  
العالم ، ولن تعرفهما أبدا ، وأمها جيزيل لا تفيق من غيبوبة  
جهنونها وهذيانها ولو للحظة كي تضمها كما فعلت في الصورة :  
ولكن هل وجود شجرة سنت يعتبر دليلا كافيا ؟

حين أخبرها باروخ بالأمر ، وأراها صور البيت المصمم على  
الطريقة الشرقية ، بما في ذلك حدائقه الداخلية وشجرة السنط ،  
تيقنت أن جينات الجنون سرت منه إلى جيزيل المسكينة ، وقد  
تصل إليها في أي لحظة وتفجرها .

أين هو الآن ؟ ..... يتنقل بين أعماله المنتشرة كخلايا  
سرطانية في كل أنحاء العالم ، ينشئ شركة أخرى عابرة للقارات  
، يضارب في أحدى البورصات ، يتأمل ماسة نادرة ويسامع على  
ثمنها !

مقالات كثيرة تناولته في صحف عالمية بوصفه نصاب  
يجيد اللعب بالเทคโนโลยيا والمصطلحات العصرية وربطت بينه  
وبين كوارث اقتصادية وانقلابات عسكرية ومحاولات اغتيال  
لزعماء وطنيين . وأخرى اعتبرته رجل الخير الذي يمول  
مشروعًا بحثيًّا يهدف إلى تأكيد وجود الله .  
كان يعلق على مهاجميه بنظرية مؤثرة من خلف نظارته .....  
.....

لا يعقل أن تنسب كل مصائب الآخرين إليه ، ويسأله ... هل هي  
قادرة على تحمل مساوى اسم باروخ «أشتبى لى أولاً مدى قوتك،  
إستعيدي البيت لأصحابه التاريخيين» .

ثم إنه لا يريد أن يظلم أحداً ولا حتى مكية ، لن يكون البيت بلا  
ثمن ، ومكية من حقها أن تجرب سحر المال حتى بعد أن جاوزت  
المائة ، ومن يدري فقد يكافئها الله بالخلود .

(٤)

مر الوقت وليز تنتقل بين ممرات البيت وحجراته العلوية  
، تنظر من المشربيات التي تزين الفرف والقاعات إلى  
الشجرة والتمساح والبحيرة .  
ووجدت نفسها على قمة سلم حجري .... هل هو بداية مغامرة  
شرقية !

نزلت في حذر وهي تتوقع في النهاية سردايا خفيا أو مصباحا  
سحريا وضحت حين اكتشفت انه مجرد طريق يؤدي إلى  
الحدائق.

لمحت ذيل التمساح المرمرى ، بدا مثل قطعة ثلج طافية ، سرت  
داخلها رجفة أشعرتها بالوحدة أكثر . ولكن لا وقت لهذا ، من  
الأفضل أن تعain الشجرة عن قرب لتأكد من مزاعم باروخ ،

ولتجد المصداقية لمهنتها

شجرة خالية من الأغصان وكثيبة فهل هذا دليل؟

يقول إنها فقدت أغصانها حزنا لأن يهودياً ارتكب الخطيئة

أسفلها ذات يوم بعيد.

جلست مستندة إلى جذعها تفكّر في طريقة تحصل بها على  
البيت . غرزت يدها في التراب الندى وفجأة اصطدمت أصابعها  
بشئٍ له برودة المعدن.

ورغم أن عصر العجزات ولى والشجرة لا تختلف في نظرها عن  
أى شجرة سنت آخرى ، لكنها شعرت بالإثارة .

بدأت الحفر حتى أخرجت صندوقاً معدنياً صغيراً ،  
فتحته بسرعة وقد تملّكتها الفضول لتجد داخله برديّة مطوية  
..... تذكرت كلام باروخ عن رسائل موسى التي كتبها إلى

فرعون هل هي إحدى الرسائل .....

الحروف مائلة مرتعشة ، عطر غامض يفوح من بين السطور ،  
ولكن الكتابة عربية ..... ابتسمت بعد أن أنهت السطر الأول ،

ما وجدته مجرد رسالة حب .....  
واصلت القراءة في تأنٍ ومتّعة وهي مستلقية فوق الحشائش .....  
كانت ت يريد أن تلمسها بنفسها مدى تواصلها مع اللغة .....

تؤمن أن اللغة روها ..... شيئاً أعمق من المفردات وتصاريف الأفعال .

تهجت اسم الحبيبة في بطا (زى رى ج ا) ..... اسم وحشى راقص ، لابد أن صاحبته ساحرة .

كاتب الرسالة اسمه شيخول . تذكرته ، رأته في الصورة ، كان يغمض عينيه أمام الفلاش كمن ينظر داخله في عيني حبيبته .

(٥)

كانت ليز مستغرقة في تأمل الصندوق والرسالة ، حتى أن صوت (مكية) بدا وكأنه مفاجأة أخرى يخفيها الصندوق ، ومضى وقت حتى عرفت أنها جدتتها التي تكلمتها لا الصندوق . أخبرتها مكية أن الرسالة واحدة من مئات كتبتها لآخرين ، وأنه عبد الرحمن الذي علمها فلسفة كتابة الرسائل ، كما علمها الطب ، لا تذكر أيهما قبل الآخر ، تظنه الطب أولاً . كانت صغيرة حين قلبت معه كتب التشريح القديمة ، توالت الصور ولا تعليق منه ، ثم حكى لها قصة هؤلاء الموتى ، فمنذ قرون استكشف أجسادهم أطباء وفنانون في دروس التشريح السرية .

كانت جريمة ، تبادلوا المشارط في قلق ، داروا حول أنفسهم ، أوصدوا الأبواب بمزاليل ضخمة خوفاً من جواسيس السلطة . تعاطفت مكية أكثر مع الذين فشلوا فماتوا من أمراض مجهلة أو وجدوا أنفسهم داخل سجون العصور الوسطى الكئيبة قبل أن

يعرفوا حقيقة الجسد البشري .

قلبت مكية الأطلس مرات بعد ذلك ، ليسوا موتي ، رأتهم أحرازا داخل الرسم ، في نزهات لا تنتهي بين مرتفعات شكلتها الصخور والنباتات الغامضة . انحنى لها أحدهم في بساطة ، عارضا محتويات جمجمته ، وهمس لها عملاق في صفحة تالية بكلمة مستعرضأ عضلات المشرحة بدقة ، غير مهتم ببيوت وغابات ظهرت في خلفية الرسم ، ملائكة صغيرة أسفل الصفحة أضحكها ما قاله ، غمزت لها وللعملاق ثم انهمكت في ثقب جمامج وكى جروح وتشريح حيوانات .

وبعد عدة صفحات استوقفها أطفال استلقت هياكلهم فوق الحشائش وعلى مقاعد وثيرة في بهو قصر أثري ، سألوا عن أبيهم المرسوم في كتاب آخر معاصر ، ثم استداروا يلعبون . افتقد الموت رهبة في هذه الأطلس المشروحة بحروف قوطية متداخلة وبدا شكلًا آخر للبهجة .

وخلال شهور عرفها عبد الرحمن أكثر بالموت حين اصطحبها إلى الصعيد مساعدًا له . قاصدا قصر باشا لم يمهله القدر لوصولهما ، فماتا مستندا إلى تمثال مرمرى ، وفي فمه قطعة حلوى .

ضبطة نفسها معجبة بعباute الحريرية وخاتمه الذهبي الكبير ،

والخدم من حوله بسراويل خضراء وأحذية فضية وقلنسوات حمراء  
، وولولة تشبه هديل جمائـم مفروعة .

لم تستوعب وقتها دروس عبد الرحمن عن سبب الموت وعلماته  
، كانت مشغولة بالموت نفسه .

استأننا بعد دفن الباشا بساعات ، أركبهم خادم حبشي على  
ظهر حمار وصحبهما إلى المحطة .

كان سكان الأكواخ يهالون في الأزقة والفيطان فرحين بموت  
الباشا ، لا يوقفهم شيء ولا تكشيرة الخادم ونظراته ، فسيان  
الموت جوحاً أو بسبب التخمة .

لقد خططوا لميته منذ زمن ، بشحوبهم ، وعيونهم المذعورة ،  
وحياتهم التي تشبه حياة فأر .

انحشروا في أكواخهم تاركين الأرض الواسعة والوفرة له .

رأوه يتعرّث في شحومه وجواهره وما لديه وذهبـه وفضـته وجوارـيه  
وغلـمانـه وأصـدـافـه ومقـنـياتـه من كلـ لـونـ ، حتى اـتـقـلـ كلـ هـذاـ عـلـيـهـ  
وـمـاتـ .

تأكدت مكية من هذا بعد أن عاشت طويلاً .

(٦)

صعدت ليز إلى غرفتها تاركة مكية مهمة إعادة العلبة  
الفضية مكانها ، كى تقرأها زيريجا كلما شاعت فقد جعلها الموت  
حرقة ترفرف حيث تريد .

كانت الرسالة المائة فى حياتها كاتبة رسائل ، تذكرت مكية  
تفاصيل ما حدث منذ تركت بريدية أيريز وحتى ذهابها إلى شيخول  
لتريخه من همومه .

كانت فى المكتبة تحفظ أمراض البطن الخمسة عشر التى  
تحويها البردية . نظرت من كوة صغيرة تطل على الحديقة . وجدته  
وحيدا يدور حول نفسه ويتألم .

عبد الرحمن علمها سمات من يستحق أن تكتب له رسالة .

١ - من لا يجيد الكتابة .

٢ - من يجيد الكتابة ولكنه يعجز عن وصف مشاعره .

٣ - من يجيد الكتابة والتعبير عن نفسه ولكنه يحتاج آخر  
يشاركه لحظاته الخاصة .  
كان شيخول يحتاج شريكاً لأحزانه .

فتحت صوان البرديات تفنت في اختيار الأحبار والأقلام وحين  
تحدث إليها ، اجتهدت في اختيار الجمل الأنسب والأرق .  
لم يدهشها أنه أحب وهو الشخص حارس الحرير الذي لا يغار  
من الرجال ، ولكن قصته تبدأ قبل ذلك قبل أن يختطفه تجار  
الرقيق ويخصوه في أسيوط .

كان أبوه كاهن قبيلة افريقيا بعيدة ويعده لخلافته ، الحب بدد  
الخطط المعدة لمستقبله وأوقعه في العبودية .. ليس الحب ، زيريجا  
لاذب لها .

هي رفيقة العابه وطفولته ، طاردا سويا سناحب وفتان بريه ،  
تراشقا برذاذ الماء المتفجر من بين صخور الجبل ، توغلا سويا  
داخل الغابة ، وهناك علمته لغة الطيور ، الحيوانات المفترسة ،  
الأيائل ، الزواحف ، الحشرات ، ما تعنيه التحيات المتبادلة بين  
أهل الغابة ، العناق ، المعارك ، المطاردات .. شرحت له كيف يفرق  
بين صيحات التحذير ، الفرح ، الخوف لطائر ما أو حيوان متخف .  
صارت زيريجا حديث القبيلة لجمالها وموهبتها العديدة .  
ابتكرت أغاني ساحرة ، جعلت لكل من أصوات الغابة مكان في

أغنتيها .. لا فرق بين المفترس والفريسة ، الكل شركاء في اللحن .  
ولأنها أكثر مما تجود به الحياة .. أى حياة ، اختارها زعماء  
القبيلة قربانا لأرواح الأجداد حين تأخر هطول المطر .

ابتسامات خبيثة ، فرحة ، تبادلتها العجائز والقبيحات . همسن  
في أذنيها برسائل مطولة للأجداد .

تهلل الرجال أيضا . فوجودها يشعرهم بالعجز . لن تكون لأى  
منهم ، فلو اختارت أحدهم لن يسمح الآخرين . لم يحملوها أى  
رسائل للأسلاف . غبطوا الأسلاف عليها وتخيلوهم في جنتهم  
البعيدة يعودون العدة لاستقبالها .

ألبسوها ثوبا من عشرة ألوان ، علقوا حول عنقها التمام وعقود  
الخرز الملؤن والكهرمان .

دقن الطبول ، رقص الجميع حول النيران .. لا أحد يسأل عن  
شعوره وهي تأخذ مكانها داخل المحرقة .

الأقنعة التي ارتدوها سميكة وملونة ، الصخب هائل ، الأذرع  
مرتفعة في الهواء ، الطبول تدق والأجساد تدور .

شيخول وحده دون قناع . بكى .. أظلم كل شيء من حوله .  
آفاق ليجدها جواره ، مسحت جبهته بطرف ثوبها .  
فكرة «لم تحرق» .

وأشارت له كى يتبعها داخل الغابة لتخبره بالسر .

ابتعدا .. وخفت صوت الطبول ، التفتت له .. أشرق وجهها  
بابتسامة وهمست له «اذكرنى» .  
اقربوا منه فى تلك اللحظة . قيده وحملوه على ظهر بغلة عبر  
طرق متعرجة .  
لم يستوعب أنه صار عبدا . كان قلقا على مصير زيريجا ولا  
يتصور أنها اختفت من دنياه إلى الأبد ولم يتبق منها سوى  
رمادها وذكراها .

(٧)

أرسلت ليز لصديقتها يوزوكى انطباعاتها الأولى عن الشرق  
بالبريد الإلكتروني . كما بعثت له صورة التقطتها ل McKie وهى تعزف  
على آلة العجيبة .

تعرفت على يوزوكى أثناء طفولتها فى حفل أقامته أمه ذات  
الجنور الهندية على شرف جدها الأمريكى باروخ . حضره جمع  
من متسللى أمريكا ونوى العاهات والمتخلفين عقلياً وممثلى  
الجماعات الإثنية والزواج والشواذ والمومسات والعاطلين وكل  
منبود . كانت أمه رئيسة جمعية (أرفع رأسك عالياً) التى أبانتها  
خصيصاً من أجل الأقليات المحرمة من حقها فى حياة طبيعية  
سعيدة .

ارتدى الجميع ثياب السهرة التى تبرع بثمنها باروخ وزعاتها  
رئيسة الجمعية السيدة شارميلا .

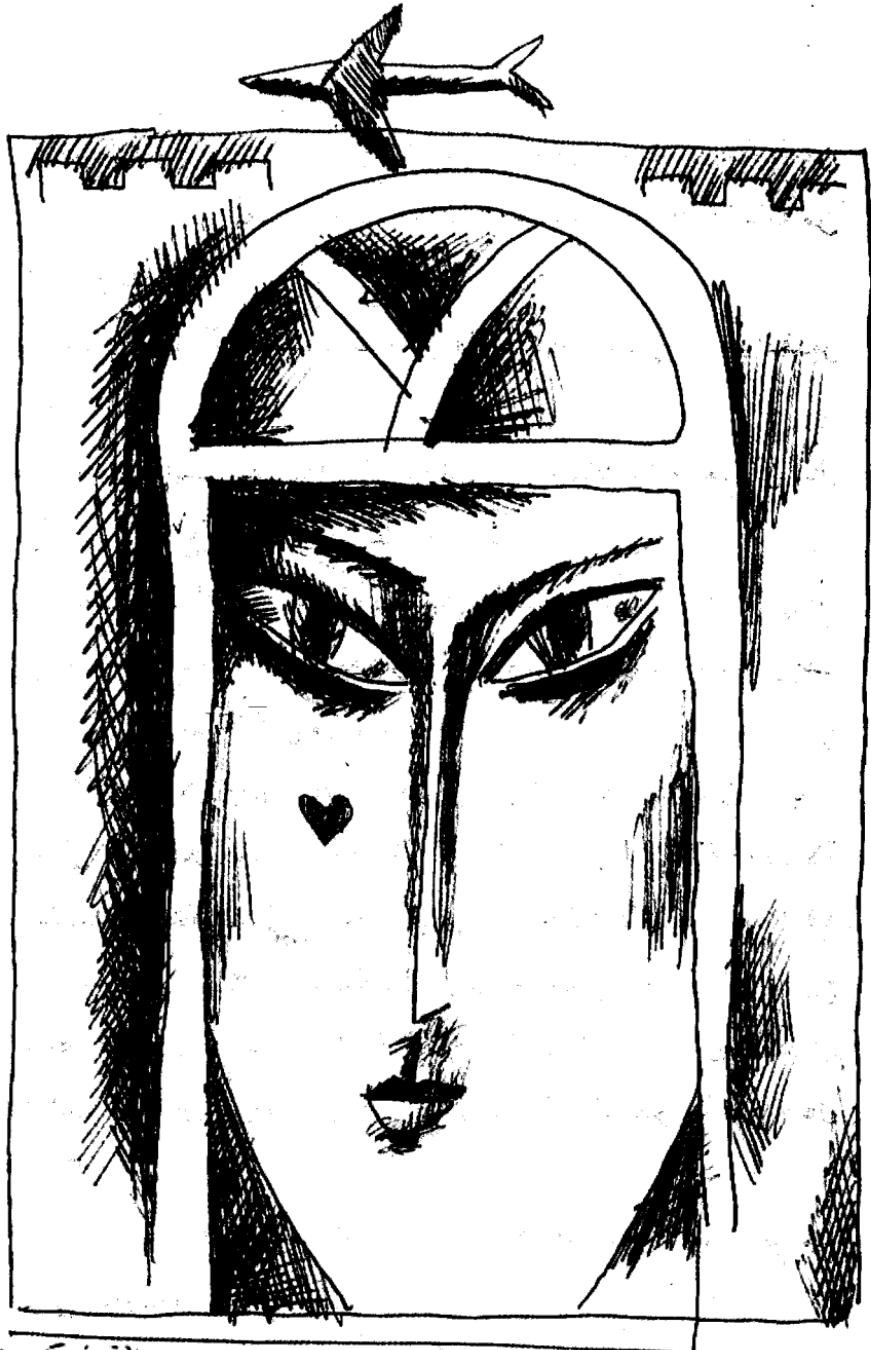
كان يوزوكي يتخفى من كل ذلك تحت إحدى الطاولات العامرة  
بلحم الطاووس والشمبانيا وأطباق الكريز والفواجراء وكل الأصناف  
التي تمنح الثقة والقدرة على رفع الرأس عاليًا .

تسلىت ليز إليه ، راقبا سويا السيقان المليئة بالندبات والجروح ،  
ترقص مرتبكة على موسيقى الروك أند رول .

تخلل الحفل خطبة طويلة للسيدة شارميلا تحدثت فيها عن  
أهداف الجمعية وتكلمت عن حياتها في الهند كمنبوبة تنتهي إلى  
الباريا . عاشت طفولة صعبة بين حواة ، بلهوانات ، كناسين ،  
حلاقين وكل ذي مهنة اعتبرت وفق القانون البرهمي قليلة الشأن ..  
«تصوروا ملامستي لأى شيء نجاسة وسقوط ظلى على أحد  
السادة يستوجب منه الاغتسال والتطهر» .

عاشت طفولتها مختفية كي لا تزعج السادة بظلالها ، تتأمل  
جمال بلادها وتسأله ألا يحق لها التمتع بكل هذا والانتفاء إليه  
كإنسانة لها كرامة . وفي النهاية تركت بلادها لتحتفظ بكرامتها  
«ووجدت نفسي في جمعية ارفع رأسك عاليًا» .

شكرت السيد باروخ على مساهماته للجمعية وإنسانيته التي  
لأحد لها وأهدته درع الجمعية أثناء تبرعه أمام الصحفيين  
وكامييرات التليفزيون بشيك يقال إن أصفاره تجاوزت الستة .  
تكلم باروخ عن سنوات الجيتو ، السور العالى ذى الاثنين



حالة الموز ٥٠٥

والعشرين بوابة ، الحراس الذين يشبهون شياطين هاربة من الجحيم ، أفران الغاز ، الموت ، تلال الجمام ، الأشلاء ونجاته من الموت بـ «عجوبة» .

سؤال أحد الصحفيين فأجاب «لقد عانيت وعلى العالم تقدير معاناتي» .

وصرح أحد المسؤولين لصحفى آخر قائلاً ، أنه بعد أن أكل وأحس بالشبع لم يعد يهتم على المجتمع . عقب أحد الزنوج «اشكر السيد والسيدة» فهو يشعر الآن أن لونه لم يعد عقبة بل هو يفخر بكونه نجرو ، يحضر حفلة رائعة ويتحدث للصحافة كأى مشهور .

كان يعنوكى وليز يراقبان كل هذا ، كأنه فيلم كارتون مثير . صارا صديقين منذ هذه اللحظة . اكتشفا أشياء كثيرة مشتركة بينهما ، وظلا يتذكران هذا اليوم ويضحكان لأن جمعية ارفع رأسك عاليا انهارت بسرعة . ففى نهاية الحفل وبعد ذهاب باروخ والصحفيين والكاميرا التليفزيونية ، طلبت شارميلا من المدعىين إعادة الملابس لأن محروميين آخرين سوف يلبسونها فى حفل مماثل .

ردوها فى الحال فلم يشعروا أبدا بملكية لها ولا لشخصياتهم التي تقمصوها طوال الحفل .

ولكنهم أحسوا بخسارتهم وهم يخلعون الملابس وبالضاللة والخجل من شخصياتهم الحقيقة . وفي اليوم التالي تجمهروا أمام مقر الجمعية . كان المسؤول الذي أدلّى بحديث صحفي أول الحضور وفي يده صحفة الولاية وقد شغلت صورته نصف صفحتها الثالثة ، وداخله تصميم ألا يعود المسكين الذي كانه بعد أن نقلته الشهرة إلى قلب الأحداث .

علا صوته تبعه آخرون وقد جعلهم ملمس الحرير ، الطعام الفاخر ، الشراب الذي أكثـر نـقـمة وـضـراـورة . اقتـحـموا مـقـرـ الجـمعـيـة ، نـهـبـوا الطـاـولات ، الـمـقـاعـد ، الـسـتـائـر ، النـوـافـذ ، عـثـرـوا عـلـى ثـيـابـهـمـ مـحـفـوظـةـ دـاخـلـ دـوـالـيـبـ كـبـيرـةـ ، قـامـواـ بـتـفـكـيـكـهاـ وـضـمـهاـ إـلـىـ غـنـائـمـهـمـ بـعـدـ أـخـذـ كـلـ مـنـهـمـ الثـوبـ الذـيـ يـخـصـهـ . وـنـجـتـ شـارـمـيـلاـ مـنـ بـابـ خـلـفـيـ بـأـعـجـوبـةـ .

كان يونوكى يحب أمـهـ ويـكـرهـهاـ ، فـحـيـاتـهاـ سـلـسلـةـ منـ الـهـزـائـمـ والأـكـاذـيبـ . كان عـلـىـ ثـقـةـ أـنـهـاـ عـجـلتـ بـوـصـولـ أـبـيهـ إـلـىـ نـقـطةـ الـلـاـ عـودـةـ ، فـأـنـتـحـرـ عـلـىـ طـرـيقـةـ السـامـورـايـ بـعـدـ أـنـ رـسـمـ قـرـيـتـهـ اليـابـانـيـةـ فـيـ لـوـحـةـ كـبـيرـةـ ، باـعـتـهاـ أـمـهـ بـسـعـرـ خـرـافـىـ بـعـدـ وـفـاتـهـ .

(٨)

لابد أن لها اسمًا سريا ، نصف لا تعرفه ، نبهها يونوكي إلى ذلك منذ تحدثا عن أبيها العربي .  
قضت ليال طويلة بين مئات الأسماء العربية تحاول تخمينه .  
ليست دعجاء سوداء العينين ، ولا هيفاء طويلة القامة ، ولن تكون أبدا غادة بوجهها المفروع .  
الأسماء المركبة أثارت خيالها وجسدت لها الحياة التي تود الهروب إليها . أعجبها أن تكون شجرة الدر ، نور الصباح ، بدر البدور ، بحثت أيضا بين الأسماء ذات الموسيقى الخافتة وتنقلت بين سهاد ودنان وسلاف دون أن تستقر على أى منها .  
كان نهمها في معرفة الأسماء أسرع الطرق لتعلم العربية .  
فهي في يوم ريحانة ، جمان ، رضوانة ، صفوانة ، وفي آخر وعد ، وجد ، عهد ، رغد .  
لماذا لم تناهها مكية بأى اسم حتى الآن .



فور استيقاظها ذهبت ليز إلى غرفة جدتها على ضوء الشموع .  
بادرتها مكية بقولها good evening .  
اعذر لأن الكهرباء مقطوعة «ولكن لا يهم ، لن نغير ما اتفقنا  
عليه وسنصل المكتبة» .

أو مائة ليز وساعدت جدتها في إشعال شمعة ، تضخم ظلان  
فوق الحائط وأمتزجا بالزخارف . أحدهما قصير وأكثر انحاء  
والآخر نحيف متкаسل ، منظر نادر من الذي يعجب يوزوكى  
ويتمشى تسجيلا بالكاميرا .

تحركت ليز فتحرك الظل النحيف . اتخذت مكانها بجوار مكية  
حول طاولة الطعام .

أكلت ببطء جعلت لكل نكهة مكانا في ذاكرتها . لم تقطع مكية  
أفكارها واكتفت بأهات وضحكات .



صعدا إلى المكتبة بعد اجتياز سلم حجري ضيق وباب خشبي ،  
نقشت عليه كتابات عديدة ، ميزت ليز بصعوبة جملة عربية  
وترجمتها الفرنسية . الكتابات الأخرى أشبه بخراسات فنان .

تخلل عملية الصعود ، اختلال قدم ليز فوق احدى الدرجات  
المكسورة وخيالات أخافتها (ثم اكتشفت أنها انعكاسات صورتها  
في المرايا المتناثرة على طول السلالم) وتلکعها أمام إحدى المرايات

لتأمل بروازها ، وسقوط الشمعدان من يد مكية .  
حل الظلام والصمت . قطعته مكية بضحكه وحديث هامس  
ملخصه أن تبقى مكانها حتى تعود .



أثناء الانتظار ، تذكرت ليز حكايات لى لى الطاهية ، التي كانت ترويها لسكان الجانب الخلفي من قصر باروخ فى وايتلى هايس .  
كانت طاهية موهوبة ، استطاعت أن تغير مفهوم الطعام  
لدى كل من تذوق أصنافها ، فلم يعد احتياج بيولوجي ضرورى  
للحياة بل احتقال كبير ممتع ومثير . كان باروخ يعتبر مأكلاتها  
المبتكرة دعاية لصفقاته .

وهذا أعطاها مميزات استثنائية لم ينلها أحد من سكان الجانب  
الخلفي ، فتطرقت حكاياتها إلى مناطق محظورة في جرأة وبلاهة .  
كانت تمزج الأوهام بالحقائق لتحقيق المعادلة الصعبة كى تجعل  
حكاياتها مسلية ولها مصداقية في الوقت نفسه .

ولكنها أحيانا ولدواع أمنية كانت تواصل الحكى في سرية ،  
كما حدث في سلسلة حكايات الرجل المسamar . فقد انتقلت من أذن  
لآخر ، كل يتدخل فيها بأسلوبه ووفق رؤيته التي تنقصها الموهبة ،  
ووصلت في النهاية إلى ليز مطابقة للواقع دون خيال يجملها . مثل  
قول «لماذا هو مسمار ، لأن صوته مثل نقر مسمار ويتصرف كما

يتصرف المسamar ليجعل نفسه مفيدة رغم ضالت» فما كانت لى لى  
لتسرد بمثل هذه الطريقة .

يومها اقتربت ليز من الرجل الجالس بين أنتيكاته فى بهو  
القصر وسألته إن كان جدها «أريد الحقيقة» .

تلعل إليها باروخ من خلف نظارته المستديرة وكان يراجع كلمة  
سيلقيها أمام مستخدميه الجدد ويردد «نحن فى كوكب وحشى ،  
المنافسون وحوش ، لن نكتفى بإضعافهم ، سنقضى عليهم» .  
سألها أن كان يعجبها ما سمعته، لابد أنه يعجبها لأنـه الحقيقة  
الوحيدة .

شعرت ليز بالخجل ، وتصورت أنها ضلت الطريق إلى الرجل  
المسamar الذى تتكلم عنه الحكاية .

ضايقها أكثر أنها كانت طفلة ، لم تفهم ما قاله باروخ  
وتحتصرف كبيرة.



وصلت مكيةأخيرا بآعواد الشقاب لتنفذها من الأفكار ، واصلا  
الصعود، توقفت ليز أمام الباب دققيقتين وقرأت «بيت الحياة» و  
«La maison de la vie» ثم تبعت مكية إلى الداخل .

(٩)

وجدت ليز نفسها فى متاهة من القاعات والطاولات والأرفف  
المرصوص عليها كتب تقليدية وأخرى من البردى ، جلد الغزال ، أو  
الألواح الطينية .  
فتحت لها مكية الأدراج ، أرتها أوسمة ، بطاقة دعوة ،  
زجاجات عطرية .

فى كل ركن رسم أو نموذج للجسد الإنسانى ، توقفت مكية  
أمام أحدها ، نموذج مطاطى للرجل البرونزى ، أشارت إلى خطوط  
رسمت عليه «هذه مسارات الطاقة» لم تنتبه ليز إليها ، كانت تبحث  
بين الأرفف عن (ألف ليلة وليلة) .

قرأتها بالإنجليزية وتمتنت لو كانت واحدة من بطلاتها ، تعيش  
فى الخيال وتحل مشكلاتها بالمعجزات .  
سألتها مكية «عم تبحثين» .  
«عن معجزة»

نظرت إليها بحنان «زمان تمنيت أن يحدث لي شيء استثنائي،  
معجزة ، وبعد سنوات عرفت أن ما أردته هو مكية ، بكل ما فيها  
من أخطاء» .

وأضافت بصوتها الذي يشبه رنين جرس!  
. «you are a miracle »

ولكن أبطال القصص يموتون لو لم يعرفهم أحد ويتفاعل مع  
حكاياتهم ، يحبونهم أو يكرهونهم ... لايهم . وهى خائفة على  
أبطال ألف ليلة ، أن تخنقهم دفتى كتاب ، وضع على رف سنوات .  
أكدت لها مكية مرة أخرى ، بعد أن طلبت منها الانحناء قليلا  
والاستماع إليها بقلب مفتوح ، أن المعجزة الحقيقية داخلها . لم  
تأخذ ليز كلامها بجدية واعتبرته كلاما نظريا من امرأة معزولة عن  
الواقع ولم يعد أمامها مجال للتجربة والآلم .

تناولت إحدى البطاقات من درج مفتوح «ما هذا؟» .  
أخذتها مكية «آه .. افتتاح القناة» .

جلست فوق مقعد منخفض وبدأت تحكي .  
«الدعوة وهذا» .

أشارت إلى أحد النياشين الموصولة فوق طاولة قريبة .  
«تقديرًا لعبد الرحمن على تفانيه أيام حفر القناة ولوصفة طبية

ابتكرها، خلصت الخديو من السعال .  
حكت كيف التحق عبدالرحمن فور تخرجه من مدرسة الطب  
بإدارة الطبية لشركة قناة السويس . تنقل بين مراكز الحفر  
المختلفة . كان يترك كشكه الدافئ ويشارك العمال نومهم في  
العراء . عرف أسماعهم ، مواويلهم ، شكاوهم ، الرقصات  
والأغانيات التي ابتكروها ومزجوا فيها خطواتهم ولهجاتهم .  
نصحه رئيسه الفرنسي أن يحترس ، فالبرد شديد والحمى  
ظهرت بوادرها .

« من الممكن أن تموت » .  
كان الموت عدوه الوحيد ولكن « مواجهته أفضل من تفاديه  
والخوف منه » .

وحين تفشت الحمى تنقل بين العمال يملئ تعليماته .  
« قاوموا .. فكروا في حبيب قديم أو ذكري حلوة » .  
كان مثل قائد يقود معركته ضد عدو قوى مراوغ ، ويحزنه أن  
تنطفيء الحياة داخلهم دون مقاومة .  
« الحبيب ممكن تخيل وجوده ، ولتكن الذكري ما تمنيتم حدوثه » .  
ويتحريض منه استبدل كل منهم ذكرياته المؤللة بأخرى أنساتهم  
الخطر للحظات .

صار لكل منهم حبيب يزوره في أحلامه ، تفتقنوا في رسم صورته ، في كل مرة تختلف الصورة ، ولكنها مثلاً أرادوا لأنفسهم ، سعيدة موفقة الصحة .

قضى ست سنوات هناك ، قاتل فيها الألم والمرض دون كل وبلا فائدة كبيرة . ولكن الخديوي قدر جهوده وقلده النيشان فوق بزة مليئة بالشارات الذهبية وسلمه بنفسه دعوة كتبت على جلد الفيل ، لحضور حفل افتتاح القناة .

كان حفلاً أسطوريًا ، فقد عبد الرحمن توازنَه وأغرقه في رفاهية أنسَته الألم برهة .

وجد نفسه ، على ظهر سفينة شقت القناة ومعه عظماء أوروبا . أُسکرَه نبيذ فاخر احتساه وعطر غامض تسلل إليه ، وطيف امرأة مرت خلفه ، واتاه شعور أنها امرأة حياته ، كاد يلتفت ليقبلها قبل أن تقتل منه إلى الأبد ، أوقفه صوت أتى من المياه ، مثل كلمة متatakaة أو طنين . نظر هناك .. لا أحد ولا أحد حوله الآن . الضيوف في الجانب الآخر مشغولون بألف سبب للبهجة .

نظر مرة أخرى في صفحة المياه ، أكثر إصراراً ورغبة في رؤيتهم ، حتى لمحهم ، جماجم كثيرة تتحلق حول بعضها ، تعرف على أصحابها أيام الحفر .

أطربت الجماجم ، لم تكن ساخرة ، لطيفة . كالتى ظهرت له قبل ذلك مرات ، كأنهم فى جنازة ، كأنما تذكر أصحابها فجأة أنهم متى . لم ينتقدوا بزته ، شرائطها الملونة وهيئتها البهلوانية ، ويتبسطوا معه كما يفعلون مع بهلوان ، بدا سيدا ، مثل هؤلاء السادة الذين ساقوهم قسرا إلى أماكن الحفر . لم يتمكنوا من إخافتهم حتى بعد أن ماتوا وتحولوا إلى عفاريت ، لأن سادة ذلك الزمن كشفوا كل ألاعيب العفاريت واعتبروها قصر ديل .

انفتح باب الحكايات بينهما ، تكلمت ليز عن لى لى ، يوزوكى وحياتها فى أمريكا ، وحكت مكية كيف تربت فى بيت عبدالرحمن وقصة زواجهما بعد أن كبرت .

لم تصدق ما كانوا يقولونه عن جذورها ، وأنها ابنة أحدى قريباته . أعجبها أن تكون ابنة مجرية ، استدعوه لدواتها من الحمى ، فأخذت عليه عهد تربيتها وهى تصارع الموت . حين أخبرته ذات يوم بافتراضها ، أكتفى بابتسمة صغيرة ولم ينكر «الليس هذا دليل ... وإلا ما تفسير الروح الغجرية التى تتملکنى أحيانا» .

سكتت مكية وقامت لتحضر مخطوطة من فوق أحد الأرفف ،

أعلنت أنه (الصيدينة فى الطب للبيرونى) .

توقعـت ليـز حـكاـية جـديـدة عن المـخطـوـطة وما أـضـافـتـه لـمـعـرـفـةـ

عبدالرحمن الموسوعية ، ولكن بدلاً من ذلك ناولتها مكية ورقتين  
أخرجتهما من بين الصفحات .

وضعتهما ليز في جيب سترتها .

تركا المكتبة ، أوصلتها مكية إلى غرفتها وتمتنت لها نوما هادئا .  
وحين وجدت نفسها وحيدة أخرجت ليز الورقتين وقرأت ما بهما  
على ضوء شمعة .

أعادت القراءة مرات غير مصدقة . كانتا مثل خبطتين على  
الرأس ، نسيت معهما الوقت الساحر الذي قضته في المكتبة ،  
وتذكرت فقط سبب قدومها وما أراده منها باروخ . الورقتين  
مفاجأة بكل المقاييس ، إداهما حجة بيع البيت لحبيبة منذ ثلاثين  
سنة والأخرى شهادة ميلاد باسم حبيبة على أحمد عبدالرحمن .  
لقد انتهت المهمة .

إذن اسمها العربي هو حبيبة ، والبيت الذي تصارعوا عليه أكثر  
من ثمانين عاما لم يعد ملكا ل McKee .

حبيبة وحدها من يملك حرية التصرف فيه .  
تهجت ليز اسمها الآخر ، حقيقتها الخفية ، نصفها العربي  
المفقود ، براعتها ، هلوس أبيوها في سكرة حبهما المستحيل ،  
نطقته حرقا « ح ب ي ب ة » .

لماذا اختار لها اسم مشتق من الحب ، الحب بالنسبة إليها

كلمة مجوفة بلا معنى :

فرق كبير بين ما تمنياه لحبيبة وما صارت عليه لين .

لين التي يشغلها باروخ أكثر من أي شيء آخر .

ترى ما وقع إنجازها السريع عليه .

أمسكت تليفونها المحمول ، لتطلب عليه رقمه السري .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

لأنه يناديها بالحب ، لأنها ترى في كل شيء حبه .

## **الفصل الثاني**

**الانهيار  
سبتمبر ٢٠٠١**

(١)

تركت ليز البيت بعد الفجر بقليل . مازال أمامها وقت طويل حتى لقاء مايكل . سلكت الأزقة الضيقة لون هدف . تجسدت لها أحداث الماضي في وضوح ، لا تدرك إن كان ذلك بسبب براعة مكية في الحكى ، أم هو خيالها الخصب الذي اكتشفه حديثا وأكده لها مكية أنه وراثي .

تخيلت جدتها المصرية جالسة في منتصف زقاق ملتو ، تحت مظلتها ، مع أوراقها وأقلامها ، وزجاجات الحبر ، تتبع المارين بعينى صبية جريئة .

كان زبائنهما من الفقراء والشحاذين ، الذين لا يملكون ثمن الذهاب إلى كاتب رجل ، ولا يتصورون فكرة تبديد ما جمعوه من صدقات من أجل كتابة رسالة ، ولكنهم طلبوا منها رسائل قصيرة ، مختصرة ، كى لاتطول فترة جلوسهم أمام امرأة ، تجيد ما يجهلونه حتى ولو كان شيئا تافها مثل القراءة والكتابة .

اعتبروها فى البداية مهانة أكبر من كونهم فقراء ، بعضهم جاول أن يتسلل كتابة رسالته ولكن الكتبة القساة المنتشرون فى الأزقة والساحات ، سخروا منهم ومن الحسنة التى يطلبونها فى زمن أغبر .

هكذا بين شد وجذب حتى اقتنعوا أن لجوئهم لكاتبة رسائل قنوعة لا يمثل خطرا على كرامتهم ، على الأقل يمكنهم التطلع إلى عينيها والفوز بابتسامة .

الشحاذات أيضا لم يثقن فى قدرة امرأة قليلة الحيلة مثنهن على تخفيف معاناة أحد ، وطوال فترة كتابتها لرسائlene لم يتوقفن لحظة عن مواساتها ، واثقات أنها تعانى مثنهن من هم ثقيل .

كان لديها زبائنها من الأفنديه ، يطلبون رسائل مطولة مليئة بالمحسنات اللفظية ، بلا غاية محددة غير التحدث إليها ، وفي كل مرة يتركونها وهم أكثر بلبلة ، دون أن يفهموا لماذا ترهق نفسها ، بينما الآخريات يتحركن مثل أشباح من الصعب إثبات وجودها أو نفيه .

لم تصد مكية أى منهم ، قررت بعقلية عالمه وكما علمها عبد الرحمن ، أن تدرسهم قبل إصدار أى حكم . فعلت ذلك برحمة شديدة ، على الأقل لم تضعهم فوق طاولة كالتي يفحص عليها كائناته التى يجمعها من كل أنحاء العالم . ومع الوقت حولتهم إلى

أصدقاء . ولأنها لم تكن شبحا ، اعتبروها جنية .  
وحين تزوجت عبد الرحمن الذى يكبرها بكثير ، اعتبروا ذلك  
دليلا على صدق فرضيتهم ، وعددوا قصص التزاوج بين جنيات  
وشيوخ هالكين ، ردت إليهم قوتهم ورزقوا بذرية .

كانت ليز يعجبها أن تكون حفيدة لجنية . ولكن مكية لم يكن  
يهمها كل هذه التكهنات ، اعتبرتها شائعة حلوة تمجد أنوثتها ،  
ويجب ألا تشغلها عن زبائنها الحقيقيين ، وخاصة الفقراء الذين  
ساهموا فى إقامة سمعتها ككاتبة رسائل .

كان لأسلوبها السلس ، وتعبيراتها الدقيقة ، وألفاظها المبتكرة ،  
أثره الفورى على أصحاب الأمر والنهى . فتشكلت الجمعيات  
الخيرية لتخفيف معاناة المحتاجين ، وتمكن شحاذون وشحاذات من  
العمل فى بساتين وأفنيـة البيوت الكبيرة . وإذا كان قليل منهم  
أصابتهم الرفاهية بلوحة حين اكتشفوا آخرين داخل هذه البيوت  
يتقبلون فى المخمل والحرير ، ويجهلون الفرق بين شهر طوبـة وأى  
شهر آخر ، ولا يعرفون معنى أن توخر أجسادهم حصوات الطريق  
. إذا كان هذا قد حدث أو أكثر ، فليست مسئوليتها . أرادت  
المساعدة من أجل المساعدة . دون أن تضع فى اعتبارها الفوارق  
الطبقية ، لأن كثيرين من قصدوا عملوا أكثر من خمسين عاما  
فى الوظائف التى أسكنتهم فيها ، دون شكوى واحدة . وحين

احترقت القاهرة ، وقام الثوار بثورتهم ، وسكنوا البيوت الواسعة بدلاً من الرموز الاقطاعية القديمة . اكتشفوهم هناك يعملون في الأفنية والحدائق دون توقف ، رغم شيخوختهم ، التي لم تمكّنهم من تذكر مكية ولا رسالتها . وحين أخبروهم أنهم قضوا نصف قرن في مذلة وعبودية ، أن الثورة ثورة ثورتهم ، وأحلامهم من الأولويات وسائلوهم كما يفعل خادم المصباح السحرى ، عن أمنائهم بعد نهاية عصر الاقطاع ، تكلموا ولكن بحلوق متجردة وألسنة تأكلت إلى حد لم يساعد الثوار على فهم مطالبهم ، فارتجلوا هذه المطالب ، وجعلوا أنفسهم أوصياء على هؤلاء الخرس ، لأن خرسهم بدا أبدياً ولا شفاء منه .

(٢)

توالت الأحداث سريعاً منذ سقط البرجان، وحتى وجد يوزوكى نفسه ضمن وقد من صحفى القرعة الذين صاحبوا الرئيس الأمريكى داخل طائرته النفاثة.

لم يصدق ما شاهده فوق الشاشات، البرجان يتهاويان مثل قالبى سكر، هل هى خدعة هليودية، هل من يصاحب داخل الطائرة الرئيس فعلأً، أم ممثل محترف أدى دوره فى براعة، فاصرف لونه، وتقمص دور المستهدف من شياطين العالم الشريرة.

ازدادت شكوكه فى أنه كان مشهداً تمثيلياً، حين مر الوقت ولم يعد بوش إلى البيت الأبيض.

فكرة فى نيويورك، تذكر غرفتهم الضيقه فى بروكلن، النافذة المطلة على أرصفة شحن مهجورة، ظلال أبنية منهاطن التى تشبه ساحرات مشبوهات، لوحات أبوه المكدة، الدخان المتصاعد من طرف سيجارة أمه.

كان أبوه مورى مهوس باليابانيات رغم زواجه من هندية، يوسمهن جالسات، نائمات، واقفات فى مطابخ حديثة، أو عند باب بيت قديم.

يكرر مخاطباً شارميلا:

«لسن مجرد نوبات الهم..... أكثر..... أكثر.... هل تفهمين». يتأملهن مثل رحالة يتذكر رحلاته الخطرة، التى قام بها باحثاً عن كنزه وكنزه كما يقول هو يابانيته الصائعة، التى حولتها أمريكا إلى كائن مشوه بارد يفقد الروح الحقيقية.

يقف أمام مرأة مكسورة، مستعرضنا نفسه، يشير إلى جسده النحيل العاري، وجهه المتغضن، وصلعته، وخصلاته الثلوجية.

«لقد حاولت..... قلت لا..... بعثت رسائل كثيرة من خلال جسدى لأقول لا..... أخبرتك عن الجماعة كيف حاولنا مواجهة الزيف فى كل شارع يابانى».

يختلس النظر إلى زوجته شارميلا، الفارقة فى سحابة من دخان سيجارتها.

يزعجه جمودها، يضطرب، يحتضن يوزوكى، المتكور بين لوحتين كبيرتين، ويحكى له فى نبرة غضب وقهر، عن العروض التى قام بها مع جماعة من الشرفاء، الذين أحبوا اليابان بحسناً صادقاً كبيراً. كان ملخص تلك العروض، هو تجرد أبيه من ملابسه، هو

وجماعته في مكان مزدحم، أو حمل امرأة في ثوب بلاستيكي شفاف فوق الأعنق، والتنقل بها بين عربات خط مترو يامانوتو الذى يدور حول مدينة طوكيو.

«أردت أن أقول لا لكل ما هو غربي.... للمحاكاة المسحورة لأمريكا بعد الحرب، أن أعبر بجسدي عن طبيعتنا المنسيّة».

يختفت صوته ويعلو، ولكن شارميلا لاتهتم، تشعل سيجارة أخرى، وتتمتم مستخفة «واضح... واضح جداً حبك للبابان والدليل وجودك هنا في أمريكا».

كلماتها تؤله إلى حد الجنون

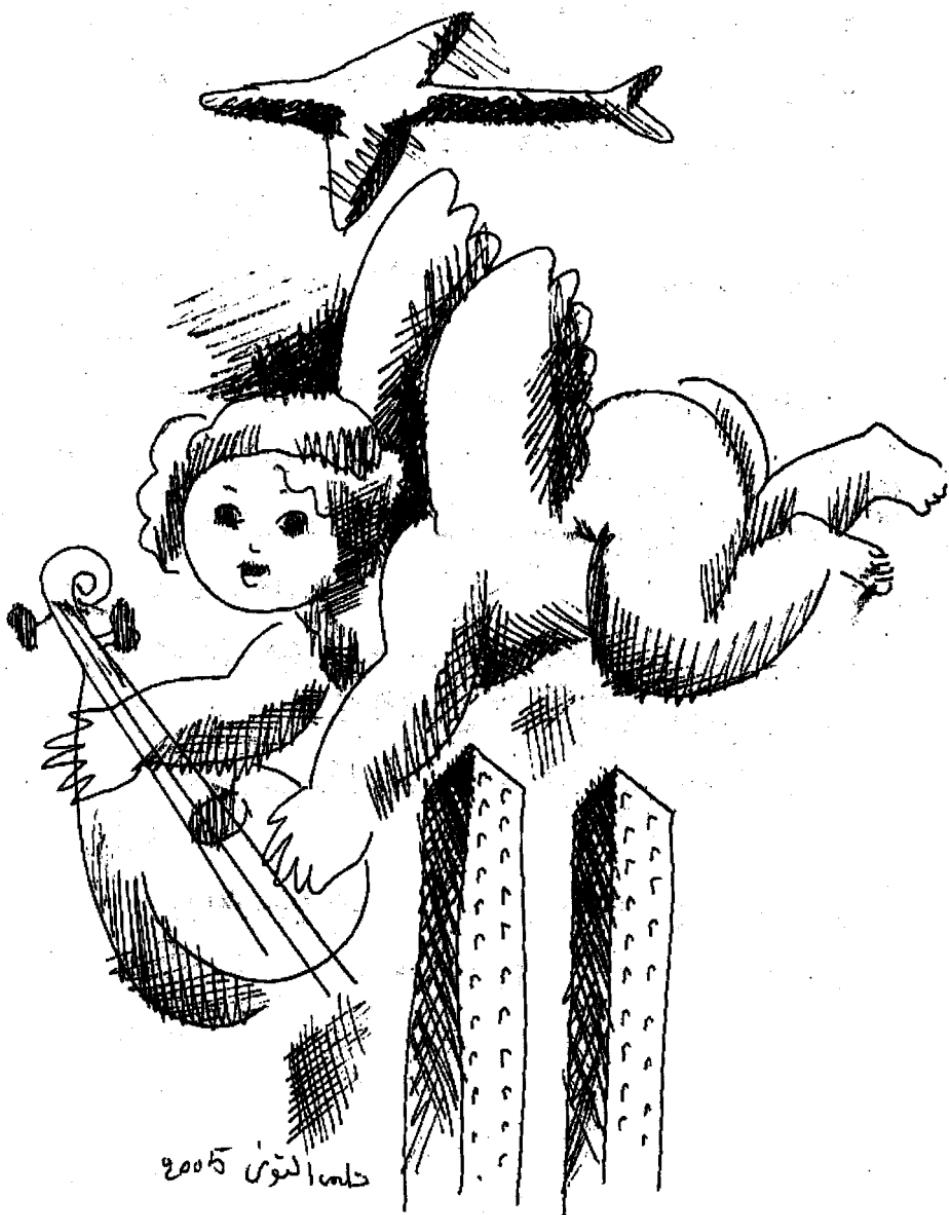
«نعم أحب اليابان... أحبها... أحبها»

ساعات يقضيها مورى مؤكداً حبه لوطنه، مبرراً سبب ابعاده عنه

«أردت أن أفهم نفسي.... لا يمكن أن أفهم نفسي وأنا في اليابان».

تصرخ شارميلا بأنه خدعها بأوهامه، بفنه الزائف، بفشلها، لتجد نفسها في النهاية تعيش حياة أسوأ من منبوزات الهند، أعلى بناء متهدلة بلا أمل.

كانت معاركهما التي تستمر طويلاً، انفجارات لفظية تختلط فيها اليابانية بالهندية والإنجليزية. لم يتمكن يوزوكى من نسيانها



2005  
جعفر

حتى في هذه اللحظة الحرجية، والرئيس الأمريكي على بعد خطوات منه، خائفاً مثل جرذ محاصر، ينسحب منه خارج الصراع، كما كان يفعل وهو صغير إثر كل مشاجرة بين والديه، يبحث منه عن ملاذ خارج الأحداث.

كان يونوكى يجد ملاذه في أرصفة الشحن المهجورة المواجهة لغرفتهم.

وحين يكتشف والداه غيابه، يبكيان ويعقدان هدنة للبحث عنه، يكون قد تجمد هناك من البرد.

يتحرك ثلاثة، مثل أشباح ليلية، ويعودان إلى الغرفة الضيقة، مع وعد بالحب والأمان.

ولكن كل شيء يعود سريعاً إلى سابق عهده.

وحين أحضر له موري آلة تصوير بعد أن باع إحدى لوحاته، كان يقدم له عالماً جديداً يهرب إليه، بدلاً من أرصفة الميناء الباردة والمهجورة.

ولكن هذه الأرصفة كانت أولى لقطاته، لم يظهرها موحشة كما وصفها موري وشارميلا وكل من شاهدها. ظهرت في صوره مثل حضن كبير.

( ٣ )

هل تهدم البرجان؟... تذكر يونوكي الظل الذى استوقف  
كاميرته هناك.

كان ليتها يفكر فى ليز، كيف يخلد وجهها الطفولى فى لقطة.  
داس بقدميه ظلاً منحنياً بين البرجين. تراجع خطوة، وسجل  
المشهد بسرعة، قبل أن يستقيم الظل أو يختفى.  
كانت لقطة مدهشة، معجزة حية، وفي الخلفية ظهر البرجان،  
كبيران، باردان، مثل شبحين يتطلعان إلى السحاب..  
هذه هي اللقطة جواز مروره إلى فندق والدورف استوريما، الذى  
يبعد عن البرجين بخمسة كيلو مترات.  
كان وقتها يدرس التصوير ويتنقل بين وظائف صغيرة ليدبر  
نفقاته.

لم يكن يريد الاعتماد على أمه التى قفزت إلى خانة الأثرياء بعد  
استثمارها لموت أبيه الدرامي.

حبه لليز هو الذي دفعه للمغامرة، فكتب مدير الدورف استوريما،  
يطلبه في رسالة يائسة على حالته المادية وحلمه الكبير فكتب :

### عزيزي مدير الدورف استوريما

أنا أحد العشاق الحالمين بالمستحيل، وحلمي أن  
أمنح حبيبتي عشاء داخل فندقكم، ولا أملك ثمن  
تحقيق هذا الحلم، فما زلت طالباً يدرس التصوير.  
الحب دفعني إلى جنون الكتابة إليكم.  
فأرجو أن تغفرني وتتسامح مع جنوني.  
وقع الخطاب بمجنون ليز.

وأرفقه بعدد من الصور التي التقطها.

ولكنه كان في قراره نفسه يعرف صعوبة أمنيته، وبشيء من  
الواقعية، بدأ يدير في رأسه بدائل أخرى تتناسب مع ظروفه،  
وأحبطه أنه لم يجد بديلاً يوازن عشاء داخل الفندق التاريخي...  
كان يدور حول الفندق كل يوم يلوم نفسه على تهوره.

وذات يوم أغلقت الشوارع المحيطة بالفندق، وأقيمت الحواجز  
الأسمانية، وانتشر ضباط الشرطة بزيهم الأزرق، وحمل متظاهرون  
لافتات تندد بالعالم المسعور، وتطالب بالحد من الجشع  
والاستغلال.

عرف بالمجتمعات التي تجري داخل الفندق بين حفنة من  
مستثمري العالم، بغرض توسيع نفوذهم على الكرة الأرضية.

التقط يوزوكي بعض الصور التي لم ترضه، وأعد يافطة كتب عليها «يحييا الحب» بالهندية والإنجليزية واليابانية، ودار حول الفندق مخترقاً آلاف المتظاهرين طوال أيام المؤتمر.

كان يعود كل مساء ويدخله شعور أنه أقل احباطاً، وأنه ليس وحده، وأن هناك ألوفاً لا يعنيهم بهرج والدورف استوريما، ويعتبرونه مقراً لاجتماعات مجموعة من الجشعين.

وصل به الأمر إلى الخجل من فكرة العشاء هناك مع من يحب، كان صادقاً في مشاعره، ولكنه لا يستطيع تفسير رد فعله حين تلقى خطاب من إدارة الفندق تخبره فيه بالموافقة على طلبه.

كان سكر، أصيب بالهلاوس ما لا يقل عن خمسة عشر دقيقة قرأ الرد وبدنه في شوارع منهان.

كان المارة يتتجنبونه في برود، كما يفعلون مع متسلول أو مخبوط، ولكنه لم يتوقف عن القراءة والدندنة.

### عزيزي روميو

لا مانع من حصولك أنت وليزك على عشاء ملوكي داخل الفندق، مقابل بعض الصور التي التقطتها كاميرتك العجيبة.

### تحياتي

مدير والدورف استوريما



نها المدير البدين الصور كلها إلا تلك التي تصور مركز التجارة العالمي والظل.

«هل كان رجلاً أم امرأة؟»

بوجت يوزوكى بالسؤال فهو لهم يتبع صاحب الظل أبداً.  
أكمل المدير، أنها امرأة تقاوم لسعة برد أو قرصنة جوع،  
مستشهداً بتكون العظام، درجة الانحناء، وهاجس داخلى  
لإخطئه.

كانت لقطة وحشية.. فاضحة تصور نيويورك الحقيقية التى يخشى زبائنه من رؤيتها.

اعتبر أمسية العاشقين رشوة لضميره الذى آلمه. كأنه بذلك يعتذر لكل الظلال المحدقة بحقده وحرمان فى المبانى الأسمانية العالية.

أشرف بنفسه على قائمة الطعام وكانت كما يلى:

١) الافتتاحية..... كوكتل منهاتان

٢) شرائح سمك عذراء الأطلسى مقدمة فى كيس شفاف كتب عليه بحروف فضية «من بوسيدون إله البحر».

٣) شرائح من صدر دجاج فى عش على هيئة كاميرا تلتقط صورة لجمهور من الخضر.

٤) حلوى عودة الفاتح المؤخوذ اسمها من أوبرا عايدة لغيردى.

٥) كأس من الشراب المعطر يعين يوزوكى لحظة اعترافه الكبير  
بالحب.

خلفية من الموسيقى والشمعون وزهور الفاردينينا والزنابق  
البيضاء.

كانت مساومة للشاب الموهوب كى يبقى أمر الصورة سرا.  
حقاً نيويورك مليئة بالمشددين والجوعى والمجانيب ولكن الصورة  
دليل مادى على ذلك وإدانة واضحة لزبائنه.

ولكن أثناء العشاء، بدلاً من أن يراقص يوزوكى ليز ويختطف  
لنفسه قبلة حب، تقىأ وتطايرات العجذات المطبخية اللذيدة مثل  
شظايا رمادية، غطت الزهور والشمعون وثوب ليز الأنثيق.  
فرزعت ليز وتصورت أنه أصيب بتسمم بسبب المايونيز الذى  
أصر على تناوله.

انفجرت فى الجميع تهدد وتتوعد. لم يتمكن يوزوكى من الكلام  
أو إفهامها.

كان يشعر بالإعياء وأنه مسمم فعلاً، ليس بالمايونيز، ولكن  
بذكرى أبيه المنتحر.

صرخته «أى جا ناي كا»

سيفه يخترق الكيمونو، دماءه المتناثرة مثل نافورة حمراء فوق

حصيرة التاتامي، وأشغال القش اليابانية، وعشرات التمائم التي  
أعدها بنفسه، ورسم عليها صور الآلهة البوذية، أغنيته الأخيرة  
التي تمجد كعكات الأرض والساكن والجنس، فيما يشبه وصية له، أو  
حسرة لاضطراره مفارقة هذه المتع.

أمه تخترق كل هذا بحذاه وردي وخلفها طابور من الصحفيين  
والمصورين، الذين جاءوا لتسجيل نهاية فنان موهوب همشته  
الحضارة .

لم يستطع أن يفسر ماحدث في والدورف أستوريا .  
كيف سمح لذكرياته المأساوية أن تفسد عليه فرحته بيد لين  
الصغيرة وعينيها البراقتين ، وكلمة الحب التي ادخرها لها .

هل لم يعد قادرا على الحب ؟ ، سأله عرافه أستوقفها في  
شيجاغو بعد ذلك بشهور ، ليلتقط لها صورة .

هزمت أساورها وعقودها ، ودارت حوله بثوبها الذي جعل منها  
قوس قزح، ورببت عليه بأسابيعها المصبوغة بألوان الطيف .

«..... لا علاج لك سوى أن تفرق في أحزان الآخرين  
لن ينهي هذا الألم داخلك ..... ولكنه يجعله أقل

...»



أفاق يوزوكي ، لايزال داخل طائرة الرئاسة ، عرف أنهم متوجهون إلى حصن عسكري في نبراسكا ، وصلته جمل مقترحة لخطاب بوش لحظة ظهوره على مسرح الأحداث ، تصف العالم كحلبة «صراع هائل بين الخير والشر» .  
وأمريكا هي «الفنار الأكثر سطوعاً للحرية والفرص في العالم» .  
ومقاطع أخرى مؤثرة .

(٤)

تأملت ليز خريطة القاهرة ، المليئة بالنقط والدوائر والتقسيمات .  
فكرت في أماكن غير موجودة فوقها ، تلك التي تحمل قلب  
المدينة الحقيقي .

هذه الخريطة زائفة ، لن ترشدها إلى شياطين القاهرة ،  
وملائكتها ، الروح ، الصراعات ، الضحكات الصادقة ، الجروح  
الغائرة ، الأمل ، الفرح ، وجوه الناس ، أحلامهم .

كانت التعريجات مرسومة بدقة فوق الورق مثل مؤامرة محبوكة  
لتضليلها .

انفرج الزقاق مفضيا إلى شارع أوسع .  
اتجهت إلى محطة الأتوبيس مقررة أن تغزو القاهرة دون  
تخطيط وبلا خريطة .

تعرف أنها سمراء ، ملامحها شرقية ، لها هيئة صعلوكة ولا  
تشبه الفاتنات ولا المشهورات في شيء .

لم يلتفت إليها أحد ، واختلست النظر في حرية إلى الوقوف ،  
المرأة البدينة والعجوز الذي يربط ذراعه بضمادة ، والولد النحيل  
الذى يمسك يد بنت مذعورة .

اقربت ليز من العجوز وسألته سؤالا ، ابتعد عنها دون إجابة ،  
ومصمصت المرأة البدينة شفتتها ، والتفرت إليها البنت كائنا  
اكتشفت فجأة منافسة لا يستهان بها .  
أرجعت ليز ماحدث إلى ركاكة عريبتها وكلماتها المتكللة ،  
وأحسست أنها سجينه عدم الفهم .

لكنها أستعادت فضولها بسرعة وراحت تتأمل ما حولها ،  
عربات طعام تزاحم . الناس عليها ، باعة جائلين ، أطفال يحملون  
حقائب مدرسية ثقيلة ، رجال يهرونلون ، نساء يساومن على ثمن  
بضاعة افترشها أصحابها فوق الأرضفة ، وافدين جدد الي المحطة ،  
متسللون بربوا من الأزقة ، أناس بدوا لها فقراء توقفوا  
ليتصدقوا عليهم ، بعملات معدنية وورقية وأطعمة ونظارات تعاطف  
وجمل تخللها اسم الله .

كانت مندهشة من مشاعرها ، بإمكانها أن تحب وتعاطف ،  
وأن لا تكون آلة وتفكر في الضعفاء مادامت بعيدة عن باروخ .

تأملت الخريطة مرة أخرى ، لا أثر للمكان الذى تقف فيه ، حيث  
الفقراء يتقاتلون ليطعموا الأفقر ، مما أكد لها عدم جدوى  
الخريط.

ولكن ما الذى تغير فيها ، هل هى حبيبة تنمو داخلها ، وتأخذ  
فرصة للحياة مثل لين ، هل هى التى دفعتها لتبتسم للعجوز فى  
محاولة أخرى للتواصل .

رد عليها العجوز بابتسامة ، وأجابها :  
«المتحف المصرى فى ميدان التحرير يابنتى» .

(٥)

استكشفت ليز القاهرة في عشوائية ، على قدميها ، داخل أوتوبيس ، خلال نافذة مترو ، مختربة بذلك قلب المدينة وأطراها .  
تولت الساحات والميادين ، دون أن تجد أثراً للأماكن التي وصفتها مكية .

اجتذبتها أحزمة الفقر التي تطوق البيوت الفخيمة ، العشش والطرقات التي تشبه أمّا رأته في عيني يوزوكي .  
توقفت في ساحة صغيرة ، كان الأطفال يتحلقون حول كارو قدية ، ذكرتها بتلك التي كادت تقلب عرس مكية إلى صرّاع طبقي .

في بينما كانت العربات المطهمة التي تجرها خيول شهباء ويتقدمها الأغوات ، تتوقف الواحدة تلو الأخرى ، أمام بيت

عبدالرحمن ، حاملة إلى العرس ، الهوانم والبهوات والباشوات ،  
وضيوف قادمين من كل أنحاء الدنيا .

فاجأت الكارو الجميع بالظهور وفوقها جوقة من المهرجين ،  
مبينضي النحاس ، صانعى الأقفاص ، القرداتية ، تتوسطهم  
زبيبة العالمة وفرقتها . قرعوا الطبول والصاجات والزمامير ،  
لحظة دخولهم الزقاق تحية مكية ، لم ينسوا أنها كتبت لهم ولذويهم  
ومعارفهم وجيرانهم ، شكايات بليفة ، مؤثرة بعنوا بها إلى مندوبي  
الحكومة ، لتخفيض الضرائب عن طوائفهم ، ولم تتقاض أي أجر .  
أثارت الكارو وراكبوها ، أعصاب سليلات الحسب والنسب ،  
فصرخن وغاب بعضهن عن الوعي ، مما جعل الأغوات يتحلقون  
 حول الكارو جاعلين من أجسادهم متاريس .

شرع عدد من فتوات الكارو نبابيتهم وكاد الأمر ينتهي  
بمعركة كبيرة ولكن وصول عبدالرحمن ومكية داخل سيارة  
أجم الجميع .

لم يكن أغلب المدعوين رأى من قبل هذا الاختراع الجهنمي .  
البعض سمع بالسيارة ولكنه لم يستطع تصور كيف يمكنها  
اختراق الشوارع المختلفة دون الحاجة إلى قضبان .  
كانت مكية تقودها حاسرة الوجه ، وعبدالرحمن يوجهها في رقة  
كما انحرفت عن المسار .

اجتذبت الآلة شيخول وعددا من الأغوات ، فتخلوا عن موقع استراتيجية في حصار الكارو ، مما مكن مكية من تحرير مهنيها في بساطة فور نزولها من السيارة .

تقدم عبد الرحمن ضيوفه الأكابر ، وأجلسهم فوق الطاولات المرصوصة في الحديقة والقاعات ، وتولت مكية الأمر ذاته مع ضيوفها راكبي الكارو ، الذين بدوا مثل علامات استفهام تناشرت ، وسط طوفان من الحرير والكمشمير ، الجوهر الپراقة والكلمات المنمقة الحذرة .

ولكنهم تغلبوا على ذهولهم بسرعة ، ونفخوا زماميرهم فور انتهاء الأوركسترا من عزف مقطوعات بتهوفن وموتسارت ، وتبخرت زبيبة العالمة بين راقصى دراقصات العالم ، فتفوقت على الفلامنكو الأسبانى ، وفتيات الشيجا اليابانيات ، وهنود الأمريكتين ، وممثلى قبائل الوجون الأفريقية حيث تعلم عبد الرحمن من تساماناتها تركيبات دوائية نادرة .

وبدلا من الاختفاء تنقلت مكية بين الطاولات لتناك بنفسها ، أن كل شيء على مايرام ، وسط غيرة الهوانم وانبهار البهوات والبشاؤات .

كان الخواجات أكثر اندهاشا من المصريين والأتراك والشركس لأنهم وجدوا بمصر سيدة أكثر تطورا من نساء أوروبا تقود سيارة .

ولكنهم تكتموا خبر وجودها بعد أن تأكدوا أنها استثناء ، وأن الآخريات متشبثات بالظلال .

تكتم باقى المدعون الخبر ، لأنه فضيحة أكبر من فضيحة كتاب قاسم أمين ، عن تحرير المرأة ، والذى كان قد صدر منذ فترة وجيزة .

فقط راكبو الكارو تقبلوا الأمر فى بساطة ، فكثيرات من نسائهم قدن الكارو وعملن واختلطن بالرجال ، وفي ذاكرة هؤلاء عاشت تلك الليلة بتفاصيلها ، وتناقلوها من جيل إلى آخر .

ولكن لم يلتفت إلى ما يقولون أحدٌ من تكلموا بعد ذلك عن تحرير المرأة وحقوقها .

لأن أحفاد راكبي الكارو الذين يعرفون الحكاية ، مازالوا يعيشون في أماكن تسقطها السجلات .

(٦)

صارت السيارة شغالة شيخول فى الأيام التالية للعرس .  
يدور حولها ، يتفحصها ، يتقرب للروح التى تسكنها بكل  
الوسائل .

طلب من مكية أن تكتب له رسالة أخرى ليضعها لزيريجا داخل  
السيارة ، لأن الروح التى تبعث الحياة فى الحديد وتسيره ، قادرة  
أن توصل رسالته إلى العالم الآخر .

وضعوا السيارة فى جراج قريب من الأسطبل .  
وفى كل مرة تدبر مكية المحرك ، تصلب الخيول دهشة ، من ذلك  
الصوت الذى لايشبه أى من أصوات الطبيعة .  
ورغم أن مكية تتنقل كثيرا داخل سيارتها فى شوارع القاهرة ،  
لم يلحظها أحد ، لأن المارة اعتبروها حلم يقظة أو وهم .

كان عبدالرحمن يضحك من محاولاتها المستمرة في الظهور ،  
فلن يسمح لها أحد بذلك قبل مرور عشرات السنوات .  
و قبل أن تيأس و تفكر في التخلص من السيارة والاحتفاظ بها  
داخل قبو حتى يأتي الوقت المناسب ، أوجد شيخول حلاً مثالياً  
لعصره .

ففي صباح يوم الخميس ، أحس وهو ينظف السيارة ، بجسد  
الآلة يهتز تحت يديه ، وسمع صوتاً مثل نداء أو أنين مكتوم . اتخذ  
قراره على الفور ، وربط السيارة إلى عدد من البغال وتوجه إلى  
الجبل . ترك الآلة تدرج في سلام من فوق قمة شاهقة ، وتحول  
إلى كتلة من اللهب .  
عاد عند المغرب ، واعترف بفعلته على الفور لملكية ، مقتراحاً أن  
تعيده للعبودية إلى الأبد .

تنهدت مكية ولم تغضب ، وأحسست أنها تحررت أخيراً من  
الالتزام الذي قطعته على نفسها ، بالظهور المستمر ، هي وسيارتها  
حتى يعترف المارة بوجودها .

كان تجاهلهم لها يزيدها إصراراً و يائساً ، لجأت إلى الأعشاب  
المهدئة ، لتتخلص من أحبطاتها و تتمكن من المواصلة ، حتى جاء  
شيخول بحله السحرى غير المتوقع .

قالت له حين رأته منزولاً في ركن ، يبكي :

«لا يهمك ... فالسيارة لم تكن موجودة».  
أجاب بأن ما يشغل هو هل تقدر الروح التي حررها بجهوداته،  
وتوصل رسالته إلى زيريجا.  
«اطمئن».

«هل عرفت أنى أحبها».  
«يكفى أنك تحبها».

(٧)

علمت ليز بالأحداث في أحد المقاهي، وهي تحتسى مشروباً شرقياً لا تعرفه، طلبته من النادل، بعد اشارة عشوائية إلى قائمة المشروبات.

علت الأصوات حولها وتدخلت، ودبّت الحياة في عجائب المقهى،  
فتركوا ألعابهم ومقاعدهم ، راحوا وجاءوا وهم يخبطون كفا بكاف.  
لم تهتم ليز في البداية، ولكن تدافع حشود الناس إلى  
المقهى، ومحاولتهم إيجاد مكان قريب من الشاشة، جعلها تنرك  
الكوب وتسأله أقرب عجوز عما يحدث.

اجابها بصوت يشبه نقيق صدف «أمريكا بتتهـد ... أمريكا  
بتتهـد» عيناـه تضيقان ووجهـه ينكـمش.

لم تفهم شيئاً، ومر وقت طويـل قبل أن تتمكن من رؤـية برجـي

مركز التجارة العالمي وهم يتحولان إلى أنقاض.  
كان الجميع يطلق عبارات الكراهية لأمريكا. أحسست ليز  
بالخوف وابتعدت خارج المقهى.  
تلقت مكالمة من مايكل يؤجل ميعادهما من الثانية إلى الثامنة  
مساء.

- «مايكل ما الذي يحدث».
- «لاتهتمى».
- «إنى خائفة...».
- «اهدئى ..... اذهبى إلى الغرفة المحجوزة باسمك فى  
الفندق».

العجائز والأطفال والنساء وسائق التاكسي الذى استقلته  
للفندق يكرهون أمريكا، ويتحدثون عنها كما يتحدثون عن  
الشياطين واللصوص والعاهرات والكوابيس.  
فكرة فى نيويورك، لم تتنذكر سوى الدورف استوريما، والعشاء  
الذى لم يكتمل مع يوزوكي.  
كانت لياتها قريبة من الحب، ليس بسبب الرومانسية والفاخامة  
التي خطط لها صديقها.  
أثرت فيها أكثر نهاية الليلة الدرامية، وجه يوزوكي الأصفر  
و يتلويه من الألم.

كانت قلقة وثائرة ليس بسبب شكلها في تعرضه لتسنم المايونيز كما ادعت، ولكن لعجزها عن قراءة أفكاره في تلك اللحظة، أحسست أنها بعيدة منافية عن عالمه.

تغير يوزوكي من ليلتها. صار كثيراً الاختفاء والسفر، وفي كل مرة يعود إليها بصور بيوت مهدمة، عجائز منكفين على وجوههم، أطفال أفزعتهم الكوابيس.

يكتب في خلفية كل صورة تعليقات مثل، هذا ما فعلته الصواريخ الأمريكية بي، أو ليذهب تمثال الحرية إلى الجحيم. أقام معارضه في القرى الأمريكية، وفوق أرصفة شيكاغو، في تجمعات الزنوج في نيويورك.

أما معرضه في بوتوماك جاردنز فلا ينسى، حيث تزامن مع احتجاجات السكان، لأن السلطة المحلية قررت إقامة سور حول المكان.

كانوا ثائرين، تمكن يوزوكي من التقاط الصور وهم يشعرون بالحرائق الاحتجاجية، ويرشقون الشرطة بالحجارة، ويصرخون. «لسنا حيوانات في انتظار الأقفال».

توقف عند عجوز منهك، خلد بؤيويه في لقطة زوم ، كانوا متسعين في غضب أو فزع وهو يقول له «أمريكا بلد الدولار». حدق الرجل بعيداً عن بوتوماك جاردنز دون أمل حقيقي.

«لا أمل».

تركه ومضى.

تفاعلوا مع معرضه، أحبوا صوره.

قالت له فتاة حلوة شعرها نارى وعيناها لوزيتين، بعد أن تأملت

كل الصور.

«أريدك أن تلتقط لي صورة».

لم يتعود يوزوكي أن يلتقط صور بالطلب.

قالت «أريدك أن تظهر في وجهي البصمة الخاصة التي

لما يشبهها شيء».

في موقف آخر كان يمكن أن يرفض في بساطة ويقول «لا يا أنسة».

ولكن وقتها والجميع ثائر بسبب السور «لا» تعنى تحذير، تأكيد أن أهل بوتوماك جاردنز قرود تستوجب العزل.

التقط صورة للوجه. أدهشه تصميم الحياة العجيبة الذي

صبح الملائم.

كانت صورة رائعة ولكنه التقطها صدفة، الفضل كله لفتاة.

لم يتمكن من تقسير النتيجة المذهلة لصورة التقطها دون حماس.

قالت «سأحتفظ بها».

أعطها يوزوكي الصورة بعد تردد.

(٨)

تابعت ليز الأحداث من غرفتها بالفندق، قالوا إن طائرة  
ارتقطت بالبتاجون.  
أقلقتها تلك الطائرات الطائشة . فكرت في أمها جيزيل، هي  
هل في مأمن؟  
قضت نصف عمرها في بيت قرميدي في تسكيدو بارك ، التي  
لاتبعد كثيراً عن نيويورك. عاشت خارج الزمن محاطة بعجائzen.  
حين زارتها في المرة الأخيرة، أدهشتها سكون عينيها، لم تعد  
نظراتها تشبه الخناجر أو تشبهها ولكن بلا نصال أو مقابض،  
خناجر دخانية لاتضر ولا يلحظها أحد.  
كانت تقضي الوقت تنظر من نافذتها إلى الأشجار والبحيرة،  
وتشيخ تحت ملاحظة الخدم والمرضات.

شاخوا معها بإرادتهم، أو دون أن يدرؤا، سحرهم باروخ بالمال.  
على أمل أن يعواضوا خساراتهم ، ويستردوا عمرهم الضائع

يوماً بزيم الدولارات.

احدى المرضيات أعطت جيزيل أقراصا، وجلست تتصرف في المجلات، ترسم دوائر حمراء هنا وهناك. حول شفتين مكتنزيتين أو أنف قوقازى. تختار لها شكلا مستقبليا حين تقرر الرحيل ، لتعيش الحياة التي تمنتها كثيرة لاتشيخ..

تحسب تكاليف كل عملية على حدة. ربما لاتتناسبها أنف نيكول كيدمان، ولا شفتا ميشيل فيفر. تربت على ذوق مختلف. ولكنها أمريكية ، ويجب أن تحلم بشكل عصرى . كانت تتدرّب كل يوم كى تتصرف كامرأة ذات شباب أبيدى. تحاول التحكم أكثر في نبرة الصوت والايماءة، تبدل أحالمها من عام إلى عام وفق الموضة، وتؤجل دائمًا لحظة الانطلاق.  
«لا يمكن أن أترك جيزيل المسكينة».

ولكن بنظرة واحدة اليها وإلى باقى العجائز ، أدركت ليز الحقيقة، ليست جيزيل ولا مال باروخ هو ما ابقاهم داخل هذا الصندوق القرميدي ، ولكنه خوفهم من الحياة.  
ذعرت المرضية «ماذا .....؟».

كأنها أدركت فجأة الحقيقة، تلاقت عيناهما بلا كلمة. أي كلمة معناها أن تجن امرأة أخرى في هذا العالم. بادرتها المرضية قائلة وهي تشير إلى ثدي كبير في احدى المجلات «هل يناسبني».

(٩)

لم تنتبه إليه كانت تتبع عازف الكمان :

«عفوا

أعاد مايكل ما قاله «العالم مليء بالأسرار» .

- «ولكن مايكل هذه مجرد شجرة سنط ، ولا يوجد بها أى علامات تثبت أنها عصا موسى» .

قضم مايكل قطعة جبن وقال «عصا تحول إلى شجرة سنط في المكان الذي استوطنه النبي موسى وبعث منه رسائله إلى فرعون .. باروخ عبقرى .. كيف حصل على هذه القصة الرائعة» .

- «ولكن مايكل .. لم أسمع باروخ يتكلم ولا مرة عن الله» .

- «ليز أنت صغيرة .. باروخ ممكن أن يتحول إلى رجل دين ودع في أى لحظة .. إذا ضاعف ذلك من ثروته .. والعصا المتحولة إلى شجرة .. قصة تشير مشاعر كثيرين ومن يفكرون في معجزة إلهية تنقذهم من الألم وقلة الحيلة» .

اقرب منها عازف الكمان العجوز ، التفت اليه ليز . كان



مئوية ٢٠٠٥

يماثل باروخ في العمر ، ولكنه اختار طريقاً مختلفاً ، لا يقلقه سوى لحنه ، لا يريد استثمار شجرة سنط في اسطورة ، ولا تزوره العرافات سرا ليطمئن بنبوءات ترضيه ، أو ليدفعه إلى حماقات.

تذكرة ليز نبوءة طفل الشرق ، التفتت إلى مايكل  
«هل أخبرك بنبوءة الطفل» .

أوما «صديقته العرافاة جين ديكسون أكدت له أنه ولد عام ١٩٦٢ .. في مكان ما من صعيد مصر» .

تابعت ليز العجوز وكمانة وقالت «وهل يصدق باروخ هذه المخرفة .. ألها اختارك لتتابع أعماله في الشرق» .

بدا مايكل مثل فؤار محاصر ، فاسترسلت ليز تقول :  
«لقد اقتربت من باروخ في ساحات قصوره ومنتجعاته ،  
كلما نظر إلى السماء تحول إلى طفل تائه ، يحتاج من يفك له  
رموز الكون ، يطمئن ، يتبا له بالخطر العرافات بالنسبة إليه  
مثل حزام أمان .. صفاراة إنذار .. قرص مهدى» .

سألها «هل تحببين» .

سألته «هل حدث باروخ عنى» .

أجابها بنبرة خافتة «يقول إنك من سلالة المرأة التي أحبها ، لو تزوجها لما احتاج أن يفعل ما يفعله الآن» .  
– «ماذا تقصد؟» .

- «ألم يخبرك ، فهو يحتفظ فى قصره فى وايتلى هايتى  
بجيش من العلماء ، ليس تنفسوا له طفلا يحمل جيناته ومن يدرى  
ربما نجحوا» .

سخرت ليز «هل هي نصيحة العرافات» .  
قامت لتنهى اللقاء «مايكيل طمئن باروخ .. البيت سيكون فى  
حوزته قريبا» .



داخل السيارة الأجرة ، تذكرت ليز باروخ وهو يقص لها نبوءة  
جين ديكسون ، ضوء غرفتها الذى خفت ، الصوت الغامض الذى  
سمعته ، حديقة منزلها تختفى ، لتحول محلها صحراء شاسعة ،  
الطفل الرث الثياب الذى خرج من شعاعات الشمس .  
التفت إليها منفعلًا وقال «هل رأيت أنه طفل الشرق العظيم ،  
مخفيًا في مكان ما ، منتظرًا اللحظة الحاسمة للظهور ، ليقود  
معركته الكبيرة ضدنا» .

حاولت ليز تبديد الفكرة من رأسه «ولماذا لم يعلن عن نفسه  
حتى الآن مادام قد ولد منذ أكثر من ثلاثين عاماً» .  
ولكن باروخ كان مستغرقا في أفكاره وانفعالاته . سره كما قال  
مايكيل أنه يصدق نفسه .. منذ فكر في استثمار نفايات نيويورك  
 ولوس أنجلوس ، وباقى الولايات الأمريكية وحتى بحثه عن

قصص مؤثرة ، صالحة للاستثمار .  
هو بارع أيضا في اختيار معاونيه ، حين التقت بمايكل في قاعة  
العشاء بالفندق ، لم تتعزز عليه ، رغم لقاء اتهما الكثيرة ، كان من  
النوع الذي يملك ألف وجه ، ويعطى انطباعات لا تعد عن نفسه .  
كانت لا تزال خائفة مما نقله التلفاز ، ولا تفهم ما حدث ، ولماذا  
يكره بسطاء القاهرة أمريكا .

استقبل مايكل خوفها بابتسامة ويدأ يعلمها فن قلب الموزين  
«الذين يصرخون في شوارع القاهرة فرحا ويتوعدون أن يقتلوننا  
جميعا هم مجموعة من الحمقى ..  
أما إذا كنت رومانسية وتشفقيـن على ضحايا البرجين ، فقد  
ماتوا ولن يعودوا ..  
والسؤال الذي يجب أن تسألهـنـ يا صغيرتي هو ، هل رمادهم  
يفيد سياستنا ..

لقد شارك الغجر والعجزة والمعاقين اليهود مصيرهم في أفران  
الغاز ، ولكن اليهود مصيرهم في أفنان الغاز ، ولكن اليهود فقط  
أدركوا ، أن رماد ضحاياهم أكثر فائدة من حياتهم» .  
توقفت السيارة الأجرة

حين رأت البيت أحست بالأمان ، ترى هل نامت مكية ؟  
دخلت وليل القاهرة ينتصف .

## **الفصل الثالث**

**قلبي حزين**

(١)

تبادلـت ليـز يـونـوكـى الرـسـائـل عـبـر البرـيد الـإـلـكـتروـنـى فـى  
الـيـومـين السـابـقـين .

أـخـبرـتـه عن روـحـها الـتـى تـبـدـلت ، وـبـعـثـ لـهـا مـتـابـعـات لـلـأـحـدـاث ،  
تـصـورـ . ما صـارـتـ عـلـيـهـ نـيـوـيـورـكـ «لـقـدـ تـحـولـتـ إـلـىـ مـدـيـنـةـ لـلـأـشـبـاحـ .  
أـظـنـ أـنـ مـنـ يـحـكـمـنـاـ هـوـ أـخـرـ مـنـ يـحـتـاجـهـ الشـعـبـ الـأـمـرـيـكـىـ ،ـ فـطـوالـ  
سـاعـاتـ هـرـوـبـهـ العـشـرـ بـدـاـ مـثـلـ تـلـمـيـذـ خـائـبـ ،ـ فـوجـيـءـ بـامـتحـانـ  
يـفـوقـ قـدـرـاتـهـ» .

أـرـسـلـ إـلـيـهـ صـورـ التـقـطـهـاـلـأـنـقـاضـ الـبـرـجـينـ ،ـ دـخـانـ أـسـودـ ،ـ  
كـلـابـ مـدـرـيـةـ تـتـشـمـمـ أـئـىـ أـثـرـ لـلـحـيـاةـ بـيـنـ الـأـنـقـاضـ ،ـ نـصـفـ عـيـنـ  
مـفـزـوعـةـ ،ـ لـسـانـ يـتـدـلـىـ فـيـ بـلـاهـةـ ،ـ يـدـ تـرـتـعـشـ ،ـ أـشـلـاءـ ،ـ شـوـارـعـ  
خـاوـيـةـ .

بـعـثـتـ لـهـ لـيـزـ «يـونـوكـىـ هـلـ تـعـرـفـ اـسـمـىـ الـعـرـبـىـ الـذـىـ بـحـثـنـاـ عـنـهـ

سويا ، أنه حبيبة ، اسم مشتق من الحب ، لماذا لا تكتب في بداية رسالتك القادمة عزيزتي حبيبة» .

كلمته عن مكية .

«أصابعها شديدة المرونة ، لقد دلكت جسدي في الصباح بدهانات عطرية ، توقفت عند نقط بعينها فوق جبهتها وفي كفى قدمى ، قالت أنها تحررنى ، وتعطى فرصة للعطور المختلفة كى تتخلل في مسامي ، أدارت لى تسجيلات لأنحان ابتكرتها ، وطلبت منى أن أغمض عينى وأخبرها عن المكان الذى تخيلته ، ولم أستطع ، كانت خيالاتى أروع منق درتى على الوصف ، وفجأة بربز لى وجه جيزيل ، هائما ، غير آبه بجنتى ، تملكتى الألم وبكيت ، لم تتوقف مكية واستمرت فى عملها وكلما ضرخت تضغط أكثر ، كأنها تتفقاً دمامل روحى . تقول أن الروح ترسل اشارات خفية إلى الجسد ، لا يتعرف عليها إلا خبير فى التدليل مثلا» .

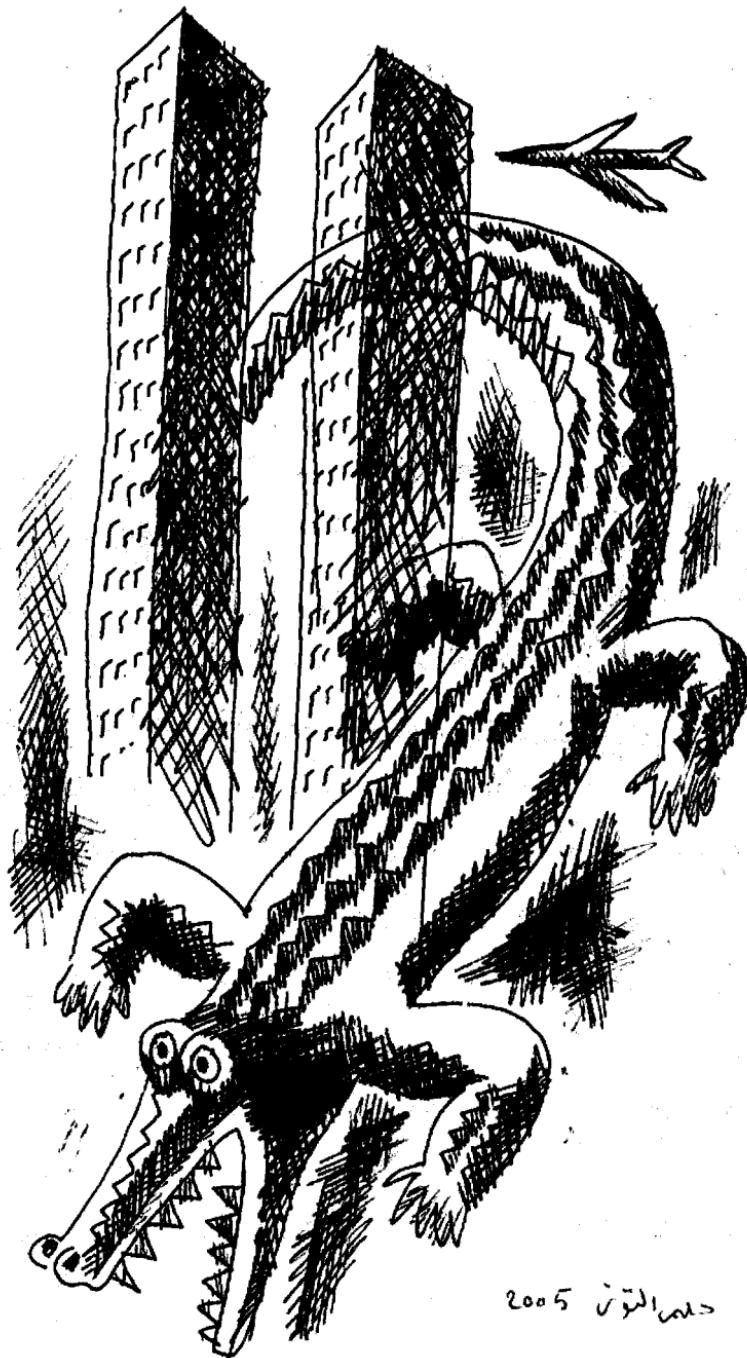
على أى حال أشعر بتحسن ، لم أعد الفتاة الفولاذية التى تكتم آهاتها . هل تذكر عشاعنا فى والدورف أستوريا ، هذه الليلة هى كل ما يعنينى فى نيويورك» .

لم تخبره ليز عن القبلة المجهولة التى تلقتها فى إحدى غرف البيت المظلمة ، بدأ الأمر بأنفسا ساخنة تقترب ، يد طرية تمسك بها ، دوار أفاقت بعده غير واثقة مما حدث .

مكية لم تعر الأمر اهتماما ، كتبت ألوها من رسائل العشق ،  
وأوصلت العديد منها ، وليس غريبا أن يحوم داخل البيت أواح  
محبة لا تذكر أصحابها .

«ربما لم تكوني المصودة بالقبلة» .  
أقنعتها أنها قبلة شبح كتبت له رسالة حب ، أو هو حلم الحب  
تفجر داخلها فجأة .

لو أخبرته ، هل يغار يوزوكى من الشبح ويصارعه .  
العيب فيها لم تتمكن من دفعه لمقاتلة شبح أو أى شخص آخر  
من أجلها ، وأن يملأ أحلامها بدلا من الأرواح الشاردة .



2005 جابر

(٢)

مر يومان على سقوط برجى مركز التجارة العالمى.  
كانت شوارع بروكلن خاوية وكئيبة. صعد يوزوكى السلم، أدار  
مفتاح بيتهما القديم. دخل وأضاء المصباح، رأى الأشباح التى  
أخافته سنوات طفولته، تتفادى الضوء وتنقفت.  
استوقفته البقع اللونية المتباشرة فوق الحائط، حصائر التاتami،  
ستائر الشوچى، الأوراق، أغطية الفراش.  
تلك البقعة اللونية ذكرتة بالصبي الذى رأه منذ لحظات، جالسا  
عند أرصفة الميناء المهجورة، يحدق فى الفراغ. وهذه تشبه الفراغ،  
والتي تلطخ النافذة مثل عينى أمه المشتعلتين وقمعها المنفرج فى  
شهوانية.  
استمر يحصى البقع اللونية، ويصنفها كمن يعيد ترتيب صندوق  
ذكرياته.

أفاق على جرس المحمول. كانت شارميلا هى المتحدث. أخبرته

أنها في مخبأ محصن تحت الأرض.  
واساها ببعض الكلمات، أحياناً كانت الكلمات تختنق قبل أن  
ينطقها.

أنهى المكالمة دون أن يجعلها تتقد في الحضارة مرة أخرى.  
فما حدث فوق تصوراتها.

كانت حتى الليلة السابقة لانهيار البرجين تتشد الصخب،  
الألوان، الأموال المقدسة، تفكّر في أنها نجمة مجتمع الرفاهية،  
وأنها أمريكية أكثر من كونها هندية.  
ولكن الأميركيان في هذه اللحظة ولسنوات قادمة شعب خائف،  
لا يمكن الاحتماء به،

اللتفت ناحية الباب، رأى أبواباً خارجاً من بقعة لونية، ممسكاً  
بالفرشاة، ولا يحيط نفسه بها لات فضية أو أجنحة نورانية، كما  
يفعل الأموات العائدون للحياة. اقترب منه بخطوات واثقة، اكتسّبها  
بعد تجربة الانتحار كساموراي أصيل.

سأله بصوت عميق «كيف حالها»  
لوح مورى بالفرشاة في الهواء ويداً وكأنه يرسم وجه شارميلا.  
رأها أول مرة أمام أحد الأديرة في الهند تقفز مثل إلهام.  
رسمها كما يرسم نقطة ضوء، أو هلوس حلوة.  
ولكنها لم تفهم، اعتبرته قصوراً في الموهبة.. لماذا لم يرسمها

كما ترى نفسها فتاة جميلة متعطشة للحياة.  
أراد موري أن يحتضن ابنه، ولكنه تراجع «ناولنى الألوان..  
أريد أن أرسم أولا لحظة العناق».  
حاول يوزوكي تصور المشهد... أب شبحى يعانق ابن حزين.  
«أحضرت لك الألوان يا أبي»  
ولكن موري استدار فى غضب وعاد إلى البقعة اللونية.  
«انتظر يا أبي»  
ولكن لا إجابة .

(٣)

انهت شارميلا المكالمة مع يوزوكي وانكمشت مكانها.  
لورأتها استر لما عرفتها الأن. التقت بالراهبة على ضفاف نهر  
الجانج، كانت أول من لمح بنور التمرد في عينيها. وأخذت على  
عاتقها منذ ذلك الحين مهمة انقاذهما من نفسها، ومن الطاقة  
المدمرة المخفية داخلها.

لم تهتم استر بهدایتها إلى الرب، فقد أدركت طبيعة شارميلا  
العنيفة «لن يختار لها أحد.... ستختار هي في الوقت المناسب».  
شرعت تعلمها الإنجليزية، ووجدت النبوذة الصغيرة نفسها تقرأ  
وتكتب الأبجدية اللاتينية. لم تكن تعرف أى أبجدية أخرى، فحيث  
تعيش الحروف ضائعة ولا معنى لها.

قرأت معها الفيدا والمهابهارتا، وأدركت شارميلا طبيعة  
المستنقع الذي ولدت فيه.

لم تعد تتأقلم مع حياة الزمارين والحواء وجامعي القمامات.

وكان استر تداوى لها اندفاعات روحها بالخيال «الإنسان لا يغير  
مصيره دون حلم».

بدأت شارميلا تهمس بتلك الكلمات لأهل طبقتها، وتصف لهم  
خيالات رأسها، الصور المبهجة، والألوان البراقة التي كانت تزورها  
وتأخذها من عالم الباربا المنزو.

سحرت خيالاتها الرؤوس المطأطة والنظرات المنكسرة والأقدام  
المغروسة في الوحل، وفي يوم قرر هؤلاء المنبوذون أن يعيشوا هذا  
العالم أو يموتوها.

تجمّهروا في عيد ميلادها السابع عشر وسائلوها ماذا تريد.  
لم تكن تريد سوى أن يطالبوا بحقهم في الوجود، والمساواة  
بباقي الطبقات الذي يكفله القانون.  
قامت معارك وسقط قتلى.

طمأنتهم شارميلا «لا يوجد تغيير دون ضحايا».  
ولكن الضحايا كانوا يتلقون حوالها ولا شيء يتغير. وفي  
النهاية انزوى المنبوذون مرة أخرى وعادوا إلى الجحور أكثر يأسا  
واذعانا.

وحين التقت بموري، قريبا من الدير حيث كانت تزور استر  
لتستمد منها القوة، ظنته وهما قادما من خيالها، حتى أفاقت على  
كابوس حياتهما معا أعلى بناءة مهدمة في بروكلن.

لولا قدرتها على الحلم الذى استمدتها من استر، لقضت حياتها  
مستسلمة إلى قدرها.

ولكنها كافحت وحاوت دفع مورى إلى المكان الذى تريده.  
أخذته إلى شارع برويوى المتخم بالرفاهية. سارا إلى جانب  
أثرياء الكون، وفى داخلها أمل أن تثير زوجها ليرسم ما  
يريده الأثرياء..

ولكن دون جدوى، فلم يظهر فى لوحاته، سوى مشهد برويدوى  
المنتشرون مثل بثور وسط البهجة.

كان موت مورى كساموراي شجاع، فرصتها الذهبية لتبدأ  
خروجها من الشرنقة للأضواء التى ملأت أحلامها.

(٤)

لم تحسم ليز أمرها، هل تذهب إلى الفندق هذه الليلة أيضاً  
لتستمع إلى عازف الكمان. ليلة لقائهما بمايك، كان يدور بكمانه،  
مثل نحلة توزع شهدتها على الجميع.  
في الليلتين التاليتين، استمعت إليه وحدها، كرر لحنه، وفجر  
داخلها وجعاً.

يشبه باروخ في نحافته وحركات الخاطفة، وعيناه مليئتان مثله  
بالأسرار.  
كم عمره؟ أعطته أمس وردة بيضاء وسألته. ابتسم، فشعرت  
أنها أمام طفل.

تجراً وسألها عن اسمها، بكلمات متاكلة خجلة.  
أجابت بعد تردد «أظنه حبيبة»  
أطرق كائناً أدرك فجأة غباء سؤاله. الأسماء بالنسبة إليه  
لافتات، وضعت على الطريق ولا ترشد إلى شيء.

عرفت أنه يسكن أحد العلب الأسمانية المحيطة بالفندق.  
كان الفندق الفخم يبدو مثل نافورة من نور، وضعفت في المكان  
الخطأ..

أحسست بسكان الأزقة التي تطوقه، يتلخصون على رواده في  
فرع من بين شقوق النوافذ والجدران. كأنما ينظرون إلى صور  
دبت فيها الحياة، فتركـت أماكنها داخل مجلات الموضة لتجرب  
الحياة فوق الأرض..

كانوا يعتبرون الفندق الذي يتواصـط بؤسهم ظاهرة كونية لا يمكن  
تفسيرها ..... فإذا كان الضوء يغمر العالم، لماذا يعيشون في  
ظلمة وعجز.

لم تدر ليـز كيف تبعـته ولا متى اكتشفـها. كانت مشغولة بلـحـنه  
الفامـض، وتـريد أن تـعرف لماـذا يـسلـكـ الطـرـقـ الضـيـقةـ، المـتـرـجـةـ بدـلاـ  
من طـرـقـ بـارـوخـ وـالـمـاـهـيرـ وـالـأـثـرـيـاءـ.

وـحينـ عـرـفـتـ أنهـ يـسـكـنـ فيـ ظـلـمـةـ، اـزـدـادـتـ حـيـرـتـهاـ، فـلاـ شـكـ أنهـ  
موـهـوبـ، وـمـنـ المـكـنـ أـنـ يـكـونـ ثـرـياـ لـوـ أـرـادـ، فـمـاـذاـ يـمـنـعـ؟ـ  
سـارـاـ مـنـ زـقـاقـ إـلـيـ أـخـرـ دـوـنـ أـنـ يـنـقـطـ بـيـنـهـاـ الـحـدـيـثـ.  
ولـكـنـ قـصـةـ حـبـهـ الغـرـيبـةـ أـسـتـحـوـنـتـ عـلـيـهـاـ.

حـكـيـ «ـبـلـغـتـ السـبـعينـ وـلـمـ أـقـعـ فـيـ الـحـبـ»ـ  
ولـكـنـ اـكـتـشـفـ أـنـ كـانـ غـارـقاـ فـيـ طـوـالـ عـمـرـهـ، فـتـاةـ لـاـ يـذـكـرـ

اسمها ولا ملامحها، استدعوه ليسرى عنها منذ زمن بعيد.  
كانت موسيقى متحركة، ألمتها لحنه الوحيد الذى أعجبها.  
سافر فى كل انحاء العالم بحثا عن لحن آخر دون جدوى.  
لم أكن أنا الموهوب، هى التى ألمتني اللحن.  
«إذا لم يكن هذا حبا فماذا يكون».

(٥)

كان باروخ يظهر داخل حكايات لي، مثل عفريت شقى يحوم  
مثل قدر حول امرأة لها لون العين.  
ترقص بجوانلها من أصابع الموز المطاطى وشال من الريش  
الوردى وتتجاوز وضعها كزنوجية في سياطة، فتائى البيوت من  
أبوابها الإمامية. وتأخذ مكانها في العريات المخصصة للبيض دون  
اعتراض من أكثر العنصريين تشددا، لم تتخلى عن لغتها التي  
تشبه مقاطع صوتية أكثر من كونها كلمات.

كانت تسقط كل ما تراه غير ضروري ومعيق للتواصل فلا  
حروف جر ولا صفات ولا محسنات لفظية من أى نوع.  
لؤلؤة سمراء نادرة التقطها باروخ بعين خبيث، كان وقتها واقعا  
تحت سطوة موسيقى الزنوج يتنقل بين البارات وصالات البلياردو  
في نيو أورليانز.

يستمع إلى عازفى البلوز المرتجلين الذين يدقون الأرض باقدامهم لضبط الايقاع، يبحث بينهم عن مواهب تصلح نواة لشركة الاسطوانات التى قرر إنشائها فى ذلك الوقت، كان استثماراً محفوفاً بالمخاطر، رهاناً على نفایات صوتية ولكنه لم يأبه، أول استثماراته، وأكثراها ربحاً هي نفایات نيويورك، أحس تجاه الزجاجات القديمة، العلب الصفيحية، الأوراق البالية بعاطفة قوية كالتي شعر بها تجاه الموسيقى السوداء، برغبة عارمة في أن يحولها إلى نقود.

رأها ترقص في أحد البارات مثل تعويذة سحر، أنسٌ السبب الذي جاء من أجله، النقود، الاستثمارات. لم يعد يرى سواها، قضى ساعات يشرح لها أوجه الشبه بين اليهود والشعب الأسود، سنوات العبودية والاضطهاد الطويلة، الشتات والبعد عن الوطن، الحرمان من الحقوق المدنية والاجتماعية.

كانت كلماته تبدو لها مثل هلاوس مخبول فهي لم تعان أبداً من لونها ولم تحاول أبداً استخدام الكريمات المفتحة للبشرة التي كان يعلن عنها في كل مكان في مناطق الزنوج ولم تخجل من خصلاتها المدببة التي تشبه فراء قنفذ.

كل ما كانت تحلم به هو فرصة للغناء والنجومية فهل يعطيها

لها.

سأله:

«ألسنت هنا من أجل ذلك هل يعجبك صوتي؟».

كان صوتها مثل هديل يمامه تائهة.

ثم ماذا ..... أعد لها قفصا ثمينا، ولكنها أرادت الحرية، هربت

منه تاركة طفلا تشبه فرخ صغير أسمتها جيزيل.

لم تخبر لى لى أحداً بالتفاصيل كانت تريد أن تكون حكاياتها

مثل الحياة، تسمع بالفواصل والتكلبات.

★ ★ ★

كبرت جيزيل بسرعة في حكاياتها والتقت بفتى أحلامها في متنزه ماونت موريس في حي الزنوج بنيويورك كان هناك احتفال، ثلاثة شعراء وعازف كونجا، فهي ذكرى مولد مالكوم أكس المناضل، الأسود الذي كافح لينال الشعب الأسود حقوقه ولو بالقوة، تعرفت عليه وسط الصخب عرفت أنه قادم من الشرق ليدرس الطب لنفسى، سأله «هل يعجبك مالكوم أكس ألا يمكن أخذ الحق بالحب بدلا من القوة».

لم يجب وكما سحرها سحرته وتحولا داخل حكايات لى لى إلى بطلين أسطوريين تحيط بهما جنيات يتخفين في فتحات الآثار، ساحرات يركن المكنسة، مؤامرات تحاك خلف الستائر في غفلة

منهما. ملائق وأكواب تتحاور بلغة خفية أشرار يخرجن من البالوعات كانت لى لى شديدة الاقناع بجسدها الضخم وأنفها الذى يشبه علامه تعجب ودخان سيجارتها الكثيف ولكن هذا لم يستمر فقد مرضت لى لى وشخص مرضها على أنه الزهامير. بدت كلمة الزهامير لسكان الجانب الخلفى من البيت أشبه بحفرة عميقه وخاصة بعد أن رفع طبيبها الأشعة أمامهم وأشار إلى شق أسود قال إنه يتسع كلما تقدم المرض. لم تتعرف لى لى على أى منهم وفقدت مع الوقت قدرتها على الحكى، فى البداية كانت تنسى أسماء الأبطال ثم تطور الأمر فاختلطت الأدوار وتغيرت النهايات، فصارت جيزيل الجميلة رهينة حظها التعس فلا ساحرة طيبة تحميها من مخاطر الغيب وتخطط لها لنيل المستحيل ولا فتى شرقى يصارع شياطين الانس والجن من أجلها ولم يعد المحبون مسحورون هائمون كمن يتبع قدرًا أكبر منه. ومع الوقت كرهت الشخصيات صورتها الجديدة الكئيبة فى حكاياتها فتركوها. سكتت لى لى ولم تعد تدرى بما حولها. كانت الخطوط السوداء داخل الأشعة تتعمق وتزداد أكثر وتحولت ذاكرتها مع الوقت إلى صفحة ممحية. أحياناً كانت تضحك وتبكي دون سبب أو تكلم شخصيات حكاياتها الذين تدفقو لزيارتها والتسرية عنها، أو لاقناعها كى تعود بهم إلى عالم حكاياتها الساحر، بعد أن فقدوا

هويتهم منذ تركتهم وصاروا شخصيات هامشية مملة في حكايات الآخرين.

ولكن عقلها كان ينطفئ رغم تلك المظاهرات والمحايلات.

سألت ليز الطبيب يوماً :

«متى تعود إلى سابق عهدها».

ولم تلتقط منه إجابة سوى نظرات حائرة وكلمات مختصرة حاول بها أن يشرح لها ما يحدث لعقل ليلى مستعيناً بالأشعة المقطوعية منها كلامه أن ما تحتاجه هو الحب والرعاية. أما المرض فما زال غامضاً ولكن العلم يتقدم كل يوم

«ثقى في العلم»

استحوذت الحكاية على مكية فسألت حفيتها :

«وكيف حال ليلى الأن»

أجبت حبيبة بعد صمت :

«لقد ماتت»

(٦)

البداية كما قال باروخ، أحد اليهود المتخفين يدعى بيتر، تعرف عليه عبدالرحمن في إحدى جولاتة حول العالم بوصفه معالجاً بالروائح.

زار بيتر عبدالرحمن في شتاء ١٩١٧ ليطلعه على أحد اكتشافاته في هذا المجال.

كان عبدالرحمن يؤمن بجدوى العلاجات البديلة، ولا يرفضها كما فعل زملاؤه الحداثيون، الدارسون للطب الغربي، والذين اعتبروها إرثاً متخلفاً يجب التخلص منه.

بعد حفل افتتاح القناة استأنف عبدالرحمن الخديو في السفر، معتذراً عن منصب كبير أطبائه قائلاً:

«مازلت أجهل الكثير»

قضى سنواته التالية في جولات حول العالم.

تعلم من ت shamans القبائل الأفريقية كيف يخيط جرحاً بفكى نملة، استمع للنساك الذين كرسوا حياتهم لدراسة الاعشاب المختلفة، وأثرها العلاجي.

زار أماكن لا تخطر على بال، احتك باكليل لحوم بشر، ومخابيل، وزهاد، وجبابرة..... حكام ومحكمين، ولكن تجاربه لم تفقده البراءة، فلم يتمكن من تفسير بديهيات مثل... لماذا يكذب إنسان ويخفي حقيقته؟

ولذلك لم يكتشف بيتر ولم يشك فى أنه يهودي، مadam يقول إنه بروتستانى.... يداوم على زيارة الكنيسة، أو أنه منضم سرا إلى منظمة صهيونية، فما الداعى للعمل فى الظلام.

كان يترك بيتر يتجلو فى القاهرة وحده، بغرض اكتشاف رواج المدينة الموحية، دون أن يخطر له أنه يبعث تقارير مطولة لمنظمته كتبها بالحبر السرى، عن شجرة السنط التى تتوسط حديقته. كان يفسر توقفه غير المبرر أمامها على أنه نوبة الهاشم مفاجئة توحي له بعطر جديد.

تلقي بيتر الرد :

«الفكرة مدهشة ولكن لابد من المعاينة».

وبحجة دراسة الوصفات الطبية المدونة في التلمود ، توالى زيارة الحالات لعبد الرحمن، نمك أحدهم من التقاط صور

للسجدة

سالت ليز «من قال إن الشجرة هي عصا النبي موسى» .

أجابها باروخ «يكفى أننا نقول» .

توافقه ليز «عم يكفى» .

اكتشفت مؤخراً أنها لم تكن يهودية أبداً ، كانت وثنية ، صنعت  
لباروخ تمثلاً تمحى إليه وتقدم أحالمها ، أحقها في الحب والحياة  
قرابين .

لقد سئمت .... لن تماضي ، لن تمحى إلى زيف ، لن تكون  
صدي صوته المبحوح .....  
حين طلبته في يومها الأول في القاهرة ، لتخبره بإنجازها  
المدهش ، البيت الذي سعوا إليه أكثر من ثمانين عاماً ملكاً لها .

نزلها «ا الجديد لا وقت لدى» .

أجابته «جدى أفتدرك ..... هل أنت بخير» .  
فكرة «رومانسية فارغة ..... يمكن أن تفسد كل شيء» .  
لابد أن يحميها من أي جين ورثته من أمها ، يمكن أن يترجم  
فجأة إلى ضعف .

طلب منها لقاء مايكل ممثلة في القاهرة «أنت تعرفيينه» تشاوري  
معه » .

أغلقت المحمول هي لا تصدق أنها لم تخبره بحصولها الفعلى

علي البيت .

لم تتمكن من تفسير ما حدث :

• لأنها صارت نصفين حبيبة ولبيز .

من ترید أن تكون؟ .

سألت مكية . تنهدت الجدة العجوز وقالت «لدي كلمة أخيرة» .

(٧)

ماتت مكية عند الفجر ، بدا الأمر مدهشاً ومفاجئاً بالنسبة لحبيبة . لماذا ماتت الآن وهي تسائلها عن أبيها . مالم تستطع مكية قوله سجلته في رسالة غير معروفة بالتحديد وقت كتابتها ، سلمتها إلى حفيتها حين أحسست بالنهاية .  
«معذرة الكتابة مرتعشة ..... ماذا تتوقعين من امرأة جاوزت المائة» .

فكرت حبيبة في عازف الكلمات ، طلبته على الفور ، جاءها صوته مثل صفير ريح ، لم تكن واثقة أنه سوف يتذكرها .  
«ماتت مكية» ..

أجابها «حبيبة لا تخافي ، أنا قادم إليك» .  
راجعا العنوان في ثوان ، أنهت المكالمة دون أن تسأل نفسها كيف وثقت في شخص لم تره سوى مرات معدودة .... لقد تغيرت

كثيرا .

قرأت الرسالة ، كانت مكية تعرف قصة البيت وياروخ .  
أسطورة عصا موسى التي تحولت إلى شجرة سنت ، حكت لها  
جيزييل كل شيء ولكن ما الذي حدث لعلى وكيف فقدت جيزييل  
عقلها ، كتبت «هذه أسئلة أكبر منى ، فلم أعش سوى سنوات قليلة  
بعد المائة ، هناك حقائق تضيع خمسمائة عام وأخرى تضيع إلى  
الآبد» .

أخبرتها عن البيوت التي يملكونها عبد الرحمن بامتداد مصر ،  
وضحت أماكنها بدوائر حمراء فوق خريطة شبكتها إلى الرسالة  
بدبوس صغير .

«في كل بيت كومة من الرسائل تحب أحلاما وشكایات من  
قابلت ، بعضها رسائل حب ، وبعضها كتبها لأحفاد تخفيتهم ، لم  
يمهل القدر (على) ليقرأ أى منها لكنها أنداد (على) وامتدادي  
وأرجو أن تقرعها يوما» .

النفت حبيبة لتجد عازف الكمان العجوز يتابعها في حنان .

بادرها قائلا : «الباب الخارجي مفتوح .....» .

أجابته «ليس سهوا ..... أرادته مكية مفتوح .....» .

«ماذا تقرأين» .

رسالةأخيرة من جدتي ... تريدى أن أقوم برحمة بامتداد

مصر ، لأنّي عرفت على إرثي من البيوت ، وأقرّ الرسائل التي كتبتها».

كان معها حتى تمت مراسيم الدفن ، وكانت تشكو له بكلمات قليلة مثل «أشعر أن قلبي حزين».

أو

«هل تعرف أنها ستكون رحلة مدخشة ، أنا وأنت ويونوكى...» ثم عادت تقول : «لا أظن أن يوزوكى سيرافقنا ، بعث إلى رسالة بالبريد الإلكتروني وأخبرنى أنع يعد نفسه لرحلة أخرى إلى قريته الصغيرة في اليابان....».

كررت طلبها : «هل ستراافقنى.... قلبي لن يحتمل الرحلة

وحده».

كان عازف الكمان العجوز شارداً منذ دخوله البيت ، كأنه على وشك الإمساك بخيوط الإلهام .  
«أظنه لحن جديد... من يدري!».

# هذه الرواية

نحي المدير البدين الصور كلها إلا  
تلك التي تصور مركز التجارة العالمي  
والظل : «هل كان لرجل أم امرأة؟»  
بوغت يوزفكي بالسؤال ، فهو لم  
يتثنى صاحب الظل أبداً  
«أكذ له المدير أنها امرأة تقاوم لسعة  
برد أو قرصة جوع ، مستشهاداً بتكوين  
العظام ، درجة الانحناء وهاجس  
داخلي لا يخطئه .  
«كانت لقطة وحشية .. فاضحة ..  
تصور نيويورك الحقيقية التي يخشى  
زيائته من رؤيتها . اعتبر أمسية  
العاشقين رشوة لضميره ، الذي آله  
كأنه بذلك يعتذر لكل الظلال المحدقة  
بحقد وحرمان في المباني الأسمانية  
العلية .». «يا قلبي لا تحزن ،

- منال القاضي
- طبيبة تعمل في مجال الطب النفسي والعصبي .
- نشرت أعمالها العديد من الورقيات المصرية والعربية منها العربي الكويتي ، الأهرام ، الحياة اللندنية ، حواء ، نصف الدنيا ، الجمهورية ، المساء ، أخبار الأدب وغيرها ....
- مصدر لها \* يحدث أحياناً ..... (مجموعة قصصية) .... دار الأمين (١٩٩٨).
- \* العين السحرية (مجموعة قصصية) .... مركز الكتاب للنشر (٢٠٠٠).
- \* لا ظل ولا صدى (رواية) ..... مكتبة مدبولي (٢٠٠٢).
- \* نقط فوق الحروف (حوارات سياسية) .... مركز الكتاب للنشر (٢٠٠٣)